

platný od 1. 1. 2025

# Cenník služieb



<b>Aktivačný poplatok</b>	
Aktivačný/administratívny poplatok	11,28 €
Aktivačný/administratívny poplatok – verný zákazník <sup>1</sup>	8,20 €

## Účastnícke programy

### Mini paušál

Účastnícky program	Mini paušál <sup>1, 2, 3</sup>
Mesačný poplatok	5,13 €
Mesačný poplatok po uplatnení zľavy pri viazanosti 12/24 mesiacov <sup>4</sup>	2,05 €
Predplatený kredit <sup>5, 6, 7</sup>	1,02 €
Maximálny cenový limit/SR/EÚ/Zóna 1/jedno zúčtovacie obdobie <sup>8, 9</sup>	20,50 €
Volania (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR	0,1230 €/min.
Odoslanie SMS/MMS (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR	0,0615 €/správa
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>10</sup>	áno
Objem dát <sup>11</sup>	–

### Doplňkové služby k účastníckemu programu Mini paušál

Doplňková služba	Poplatok
50 minút a 50 SMS/MMS <sup>1</sup>	4,10 €
100 minút a 100 SMS/MMS <sup>2</sup>	9,23 €

Dátové doplnkové služby k účastníckemu programu Mini paušál sú upravené v časti Cenníka s názvom Dátové služby a prenosy.

## Paušály Plus

Účastnícke programy s označením Paušály Plus <sup>1</sup>	Účastnícky program	
	Základný paušál	Stredný paušál
Mesačný poplatok <sup>2</sup>	21,53 €	27,68 €
Mesačný poplatok po uplatnení zľavy pri viazanosti 12/24 mesiacov <sup>3</sup>	19,47 €	25,62 €
Volania	200 predplatených minút v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>4</sup>	Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) <sup>5</sup>
SMS/MMS	Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>7</sup>	Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>7</sup>
Objem predplatených dát v SR a v EÚ <sup>8</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku <sup>9</sup>	5 GB	10 GB
Dáta Plus <sup>10</sup>	500 MB	1 GB
Služba Prenos dát <sup>11</sup>	Áno	Áno
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>12</sup>	Áno	Áno

Účastnícke programy Paušály Plus <sup>1</sup>	Účastnícky program	
	Veľký paušál	Prémiový paušál
Mesačný poplatok <sup>2</sup>	37,92 €	48,18 €
Mesačný poplatok po uplatnení zľavy pri viazanosti 12/24 mesiacov <sup>3</sup>	35,88 €	46,13 €
Volania	Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) <sup>5</sup>	Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) <sup>5</sup>
Medzinárodné hovory do EÚ a Zóny 1	–	300 minút <sup>6</sup>
SMS/MMS	Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>7</sup>	Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>7</sup>
Objem predplatených dát v SR a v EÚ <sup>8</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku <sup>9</sup>	30 GB	Nekonečné dáta <sup>8a</sup> 60,26 GB
Dáta Plus <sup>10</sup>	3 GB	–
Služba Prenos dát <sup>11</sup>	Áno	–
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>12</sup>	Áno	Áno

## Yoxo paušál

Účastnícky program je určený pre držiteľov platných kariet ISIC/ITIC/EURO<26 vydaných na území Slovenskej republiky.

Účastnícky program	Yoxo paušál <sup>1, 2</sup>
Mesačný poplatok	18,45 €
Volania	Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) <sup>3</sup>
SMS/MMS	Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do Európskej únie a Zóny 1 <sup>4</sup>
Objem predplatených dát v SR a v EÚ <sup>5</sup>	50 GB
Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku <sup>6</sup>	23,07 GB
Dáta Plus <sup>7</sup>	3 GB
Služba Prenos dát <sup>8</sup>	Áno
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>9</sup>	Áno

## Hovory

### Spoplatňovanie volaní

#### Spoplatňovanie volaní nad rámec volaní zahrnutých v účastníckych programoch Paušály Plus a Yoxo paušál

Volania na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR

0,1230 €/min.

### Hlasové doplnkové služby

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Prenos minút <sup>1</sup>	0 €	1,02 €
Nekonečné volania na číslo v SR <sup>2</sup>	0 €	3,08 €

## Medzinárodné hovory

Medzinárodné hovory <sup>1</sup>	Cena
Základná cena volaní do mobilných aj pevných sietí v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a do pevných sietí vo Švajčiarsku - platné pre Mini paušál a Základný paušál	0,1230 €/min.
Zvýhodnená cena volaní do mobilných aj pevných sietí v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a do pevných sietí vo Švajčiarsku - platné pre ostatné Paušály Plus a Yoxo paušál <sup>2</sup>	0,0310 €/min.
Zóna 1	0,3396€/min.
Zóna 2	0,4220€/min.
Zóna 3	0,7274€/min.
Zóna 4	0,9709€/min.
Zóna 5	1,5885€/min.
Zóna 6 – mobilné siete	0,5215€/min.

Satelitná komunikácia	Cena
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	4,0417€/min.

## Medzinárodné hovory Európa<sup>1</sup>

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Medzinárodné hovory Európa 120 minút	0,00 €	3,08 €
Medzinárodné hovory Európa 300 minút	0,00 €	6,15 €
Medzinárodné hovory Európa 600 minút	0,00 €	9,23 €
Medzinárodné hovory Európa 1 200 minút	0,00 €	12,30 €

## SMS a MMS správy

### Odosielanie SMS a MMS<sup>1</sup>

Odosielanie SMS/MMS s účastníckymi programami Paušály Plus a Yoxo paušál	
Cena SMS/MMS odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR	0,0615 €/SMS, resp. MMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1447 €/SMS
MMS posielané v roamingu v EÚ (Zóne 1) <sup>2</sup>	cena ako cena SMS/MMS na účastnícke čísla v SR
MMS na e-mailovú adresu	0,4134 €/MMS
MMS na e-mailovú adresu posielané v roamingu v EÚ (Zóne 1) <sup>2</sup>	cena ako cena SMS/MMS na účastnícke čísla v SR
SMS na obnovu kreditu s paušálom (414)	0 €/SMS

### Odosielanie SMS zo sietí zahraničných operátorov

Odosielanie SMS zo sietí zahraničných operátorov <sup>1</sup>	
EÚ (Zóna 1)	ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odosielanie SMS/MMS zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1
Švajčiarsko	0,0615 €/SMS
Zóna 2	0,4049 €/SMS
Zóna 3	0,4460 €/SMS
Zóna 4	0,4872 €/SMS
Zóna 5	0,5661 €/SMS

## Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade využívania Mini paušálu
Balík 100 správ <sup>1,2</sup>	100	1,02 €	1,02 €
Nekonečné SMS a MMS <sup>3,4</sup>	Neobmedzene	7,16 €	2,05 €

## Orange Monitoring vozidiel<sup>1</sup>

Účastnícky program	Orange Monitoring vozidiel
Aktivačný poplatok	36,90€
Mesačný poplatok <sup>2</sup>	12,29 €
Poplatok za montáž zariadenia	0 €
Počet predplatených notifikačných SMS	10,25
Cena SMS po vyčerpaní predplatených notifikačných SMS	0,0615 €/SMS
Možnosť využívania služby mimo územia SR v reálnom čase <sup>3</sup>	podmienená aktiváciou roamingovej služby

## Doplňkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel

Doplňková služba	Cena
Dodatočná montáž čítačky DALLAS kľúčov <sup>1</sup>	56,37 €
Demontáž zariadenia <sup>2</sup>	49,72 €
Montáž – prekládka zariadenia <sup>3</sup>	65,60 €
Mimozáručný servis/diagnostika – bez výmeny zariadenia <sup>4</sup>	70,73 €
Mimozáručný servis/diagnostika – s výmenou zariadenia <sup>5</sup>	170,97 €
Pauza <sup>6</sup>	3,69 €
Znovupripojenie zariadenia s výmenou SIM karty <sup>7</sup>	56,37 €

## Služby cez SMS s osobitnou tarifikáciou

Služby Prémium SMS partnerov na číslach 123, 690-699,707,790-799,890-899,907,987, 6300-6309, 6660-6679, 7000-7040, 7100-7109, 7400-7409, 7500-7509, 7600-7609, 7770-7780,7787, 7800-7809, 7820,9500-9515, 9930-9991, 87652, 9061113	spoplatnenie a cenové úrovne prostredníctvom prijatej alebo odoslanej SMS správy, informácie o konkrétnej službe zabezpečujú jednotliví partneri cez svoje komunikačné kanály
SMS hry a súťaže, hlasovania, chat, inzeráty, zoznamka, tipy, rady, informácie, elektronický obsah, služby mobilnej zábavy, prístupy, predplatné a pod.	0,00 € - 15,00 €

## Roaming

Roaming <sup>1, 2, 3</sup>	
Mesačný poplatok	0 €
Aktivačný poplatok roaming	0 €

## Hovory v roamingu

Hovory v roamingu <sup>1</sup> – bežná roamingová tarifa	Odchádzajúce hovory Každý deň 0.00 – 24.00 h	Prichádzajúce hovory Každý deň 0.00 – 24.00 h
EÚ (Zóna 1)	ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1)	–
Švajčiarsko	0,5022 €/min.	0,5022 €/min.
Zóna 2	2,8168 €/min.	0,9743 €/min.
Zóna 3	4,0417 €/min.	0,9743 €/min.
Zóna 4	4,0417 €/min.	2,5732€/min.

## Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby

Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1)	Cena hovorov
Kreditné účastnícke programy a kreditné doplnkové služby <sup>1</sup> (hovory účtované z Kreditu a po vyčerpaní Kreditu)	cena ako cena hovorov do sietí v SR (iných ako sieť spoločnosti Orange)
Nekreditné účastnícke programy a nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným objemom volaní alebo bez objemu volaní <sup>2</sup>	cena ako za Nekonečné volania do všetkých sietí v SR
Nekreditné účastnícke programy a nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom volaní <sup>3</sup> (hovory účtované po vyčerpaní objemu)	cena ako cena hovorov do sietí v SR (iných ako sieť spoločnosti Orange)

Odchádzajúci hovor na Slovensko znamená hovor na mobilné alebo pevné čísla s medzinárodným prefixom +421 (vrátane volaní na 00800, okrem volaní na čísla so špeciálnou tarifou). Cena za prichádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor prijal a závisí od zóny, v ktorej sa účastník nachádza. Cena za odchádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor uskutočnil a závisí od zóny, v ktorej sa účastník nachádza, s prihliadnutím na nasledujúce príplatky:

- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 1 do Zóny 2 a 3 je účtovaná cenou 1,2059 €/min.,
- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 2 do Zóny 3 je účtovaná s príplatkom 0,7754 €/min. k uvedeným cenám v Zóne 2,
- cena za odchádzajúci hovor na satelitné siete a čísla je účtovaná sumou 4,0416 €/min.

Všetky ceny za odchádzajúce hovory uvedené vyššie sa vzťahujú na hovory na účastnícke čísla. Cena za odchádzajúci hovor na čísla so špeciálnou tarifou je 4,0416 €/min.

Službu Roaming poskytuje spoločnosť Orange v uvedených krajinách iba v sieťach zmluvných operátorov.

### SMS/MMS v roamingu

#### Odosielenie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby

Odosielenie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v EÚ (Zóne 1)	Cena SMS/MMS
Kreditné účastnícke programy a kreditné doplnkové služby bez predplateného objemu SMS/MMS <sup>1</sup>	cena ako cena SMS a MMS na účastnícke čísla v SR
Kreditné účastnícke programy a kreditné doplnkové služby s predplateným objemom SMS/MMS <sup>1</sup>	SMS/MMS sa odpočítavajú z predplateného objemu, po vyčerpaní predplateného objemu platí cena ako cena SMS a MMS na účastnícke čísla v SR
Nekreditné účastnícke programy a nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným objemom SMS/MMS <sup>2</sup>	–
Nekreditné účastnícke programy a nekreditné doplnkové služby s predplateným objemom SMS/MMS <sup>2</sup>	SMS/MMS sa odpočítavajú z predplateného objemu, po vyčerpaní predplateného objemu platí cena ako cena SMS a MMS na účastnícke čísla v SR

### Dátový roaming

#### Dátový roaming – bežná roamingová tarifa<sup>1, 2, 3, 4, 5</sup>

EÚ (Zóna 1)	ceny sú uvedené v tabuľke pre Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v EÚ (Zóne 1) (podľa typu účastníckeho programu)
Švajčiarsko	0,2460 €/MB
Moldavsko	3,9975 €/MB
Zóna 2	10,1660 €/MB
Zóna 3	12,2074 €/MB

#### Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v EÚ (Zóne 1)<sup>1, 2, 3, 4, 5</sup>

Prenos dát v EÚ (Zóne 1) dátového roamingu – účastnícke programy s neobmedzeným objemom dát	čerpanie dát v rámci objemu dát príslušného účastníckeho programu
Prenos dát v EÚ (Zóne 1) dátového roamingu – účastnícke programy s obmedzeným objemom dát	cena ako cena za prenos dát v SR podľa účastníckeho programu

## Príplatky za neprimerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1)<sup>1</sup> – roamingové príplatky

Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1)	0,0264 €/min. (platné od 1. 7. 2022) 0,0234 €/min.(platné od 1. 1. 2025)
SMS odoslaná v roamingu z EÚ (Zóny 1)	0,0048 €/SMS (platné od 1. 7. 2022) 0,0037 €/SMS (platné od 1. 1. 2025)
Dáta v EÚ (Zóne 1)	1,86 € (platné od 1. 1. 2024) 1,599 € (platné od 1. 1. 2025) 1,353 € (platné od 1. 1. 2026) 1,23 € (platné od 1. 1. 2027 – 30. 6. 2032)

## Roamingové balíky<sup>1, 2</sup>

<b>Môj Svet<sup>1, 2</sup></b>	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	6,14 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1)	cena platná pre regulované roamingové volania <sup>3</sup>
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3	0,3998 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu z EÚ (Zóny 1) do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory v iných ako vo vybraných krajinách zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	60
Prichádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1)	0 €
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zón 2 a 3 po vyčerpaní predplatených minút	0,3998 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy z EÚ (Zóny 1)	cena platná pre regulované roamingové SMS <sup>3</sup>
Odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3	0,3998 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Čerpanie dát v EÚ (Zóne 1)	cena platná pre regulované dátové služby <sup>3</sup>
Čerpanie dát v EÚ (Zóne 1) po prečerpaní balíka	0,615 €/100 MB <sup>4</sup>
Čerpanie dát vo Švajčiarsku	0,615 €/100 MB <sup>4</sup>
Čerpanie dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu	0,3998 €/MB
Čerpanie dát roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

<b>Max Roaming<sup>1, 2, 3</sup></b>	
Mesačný poplatok Max Roaming	5,02 €
Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ	0,031 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory z EÚ (Zóny 1) do EÚ (Zóny 1)	0,031 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3	0,3998 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory v EÚ (Zóne 1)	0,00 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory do vybraných krajín Zón 2 a 3	0,3998 €/min.
Odoslanie SMS z EÚ (Zóny 1)	0,00 €/SMS
Odoslanie SMS zo Zón 2 a 5	0,3998 €/SMS
Objem predplatených dát v EÚ (Zóne 1)	2 000 MB
Prenos dát v EÚ (Zóne 1) po vyčerpaní predplateného objemu dát + Švajčiarsko	0,615 €/100 MB <sup>4</sup>
Prenos dát vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	0,39980 €/MB

Dlhodobá v EÚ <sup>1</sup>	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	9,23€
Objem dát (limit)	20 GB
Odoslané SMS (limit)	300 SMS
Odchádzajúce hovory (limit)	300 min.
Cena za prenesený GB po prekročení limitu Objemu dát	1,599 €/GB
Cena za odoslanú SMS po prekročení limitu Odoslaných SMS	0,0037 €/SMS
Cena za min. odchádzajúcich hovorov po prekročení limitu Odchádzajúcich hovorov	0,0234 €/min.

## Dátové roamingové balíky<sup>1,2</sup>

Svet dáta <sup>1,2,3</sup>	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,95 €
Čerpanie dát v EÚ (Zóne 1) + Švajčiarsko	0,615 €/100 MB <sup>4</sup>
Čerpanie dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu	0,3998 €/MB
Čerpanie dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

Go Svet Dáta <sup>1</sup>	Go Svet 100 MB	Go Svet 500 MB	Go Svet 1 GB
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Prenos dát v Zóne Svet 1 <sup>2</sup>	100 MB/2,56 €	500 MB/8,2 €	1 GB/12,3 €
Prenos dát v Zóne Svet 2 <sup>2</sup>	0,256 €/1 MB	0,185 €/1 MB	0,123 €/1 MB
Čerpanie dát v roamingu v Zóne 1 a v Zónach 2 a 3 dátového roamingu v iných ako krajinách Zóny Sveta 1a Zóny Sveta 2	štandardná cena pre danú zónu	štandardná cena pre danú zónu	štandardná cena pre danú zónu

## Dátové služby a prenosy<sup>1</sup>

### Presmerovacia stránka

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Presmerovacia stránka <sup>1</sup>	0 €	0 €

### Internet v mobile<sup>1,2</sup>

#### Balíky dát k účastníckemu programu Mini paušál

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Balík 200 MB v mobile <sup>1</sup>	0 €	1,02 €	200 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s
Balík 1GB v mobile <sup>2</sup>	0 €	4,10 €	1 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s
Balík 2GB v mobile <sup>3</sup>	0 €	6,15 €	2 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s



### Balík 5 GB v mobile<sup>1</sup>

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Balík 5 GB v mobile (pre účastnícke programy Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Yoxo paušál)	0 €	5,13 €	5 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s

### Viac rýchlych dát<sup>1</sup>

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Viac rýchlych dát (pre účastnícky program Prémiový paušál)	0 €	5,13 €	200 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s

### Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB<sup>1</sup>

Služba	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB (pre účastnícky program Mini paušál)	4,10 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s/75 Mbit/s

### Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB<sup>1</sup>

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB (pre účastnícke programy Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Yoxo paušál)	5,13 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s/75 Mbit/s

### Jednorazové zvýšenie rýchlych dát<sup>1</sup>

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové zvýšenie rýchlych dát o 200 GB (pre účastnícky program Prémiový paušál)	5,13 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 300 Mbit/s /75 Mbit/s

### Neobmedzený internet<sup>1</sup>

Služba	Aktivačný poplatok	Najvyššia teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát <sup>2</sup>	Mesačný poplatok
Neobmedzený Internet 2/2 Mbit/s	0 €	2/2 Mbit/s	15,38 €
Neobmedzený Internet 5/5 Mbit/s	0 €	5/5 Mbit/s	25,62 €
Neobmedzený Internet plná rýchlosť	0 €	300/75 Mbit/s	30,75 €

## Mobilný internet

### Dátové účastnícké programy

Účastnícky program <sup>1, 2</sup>	Data Safe Basic <sup>3</sup>	Data Safe Optimal <sup>3</sup>	Data Safe Premium
<b>Mesačný poplatok</b> (bez Digitálnej odmeny)	12,30 €	17,43 €	26,65 €
<b>Mesačný poplatok</b> (s Digitálnou odmenou)	11,28 € (12,30 € – 1,02 € Digitálna odmena)	16,41 € (17,43 € – 1,02 € Digitálna odmena)	25,63 € (26,65 € – 1,02 € Digitálna odmena)
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát <sup>4</sup>	4 GB	13 GB	25 GB
Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku <sup>5</sup>	4 GB	13 GB	25 GB
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>6</sup>	áno	áno	áno

### Digitálna odmena

Digitálna odmena	
Digitálna odmena	Zľava 1,02 €

Účastníkovi služieb, ktorý splní podmienky vzniku nároku na Digitálnu odmenu, bude táto poskytnutá spoločnosťou Orange automaticky, a to v ďalšom zúčtovacom období. Na základe Digitálnej odmeny spoločnosť Orange poskytne účastníkovi zľavu v sume 1,02 euro na fakturovanú sumu mesačného poplatku za účastnícky program a služby, a to pre každú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom osobitne. Na vznik nároku na Digitálnu odmenu je potrebné, aby účastník spĺňal nasledujúce podmienky: (i) mal aktivovanú Elektronickú faktúru a súčasne (ii) faktúru uhradil jedným z nasledujúcich vybraných spôsobov elektronickej platby: platba kartou (na predajnom mieste spoločnosti Orange, v Zákazníckej zóne na [www.orange.sk](http://www.orange.sk), v aplikácii Mój Orange), platba inkasom alebo platba príkazom na úhradu (internetbankingom, cez Pay by Square, platba cez mobilnú aplikáciu banky). Účastník je povinný spĺňať podmienky na poskytnutie Digitálnej odmeny opakovane, pričom spoločnosť Orange poskytne účastníkovi Digitálnu odmenu po overení splnenia podmienok na jej poskytnutie vždy v ďalšom zúčtovacom období. Digitálnu odmenu je možné uplatniť v prípade, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný vybraný účastnícky program, pričom informácia, či sa Digitálna odmena uplatňuje, je uvedená pri účastníckom programe v Cenníku. Nárok na Digitálnu odmenu zaniká, ak účastník požiadava o zmenu účastníckeho programu v zúčtovacom období (v ktorom spoločnosť Orange overuje podmienky splnenia nároku na priznanie Digitálnej odmeny) na iný účastnícky program, pri ktorom sa Digitálna odmena neuplatňuje. Spoločnosť Orange si do budúcnosti vyhradzuje právo zaradiť medzi elektronicke platby aj ďalšie platby.

### Záložný internet<sup>1, 2, 3, 4</sup>

Účastnícky program	Aktivačný/zriaďovací poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát
Záložný internet	2,05 €	0 €	–

### Záložné dáta<sup>1, 2, 3, 4</sup>

Služba	Aktivačný/zriaďovací poplatok	Poplatok	Predplatený objem dát	Lehota čerpania
Záložné dáta	0 €	0 €	10 GB (10 240 MB)	48 hodín

### Iné dátové služby

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Pevná IP adresa	0 €	8,24 €
Bezpečnostný balík <sup>1</sup>	0 €	3,06 €
ESET Mobile Security od Orangeu <sup>2</sup>	0 €	1,02 €
Rodinný bezpečnostný balík <sup>3</sup>	0 €	4,61 €
Prenos nespotrebovaných dát <sup>4</sup>	0 €	1,54 €
Online ochrana Smart zariadenie <sup>5</sup>	0 €	2,05 €
Online ochrana Detí <sup>5</sup>	0 €	2,05 €
Online ochrana PC <sup>5</sup>	0 €	3,08 €

Jednorazové navýšenie dát – 1 GB <sup>1</sup>	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Cena
pre účastnícke programy služby Mobilný internet - Data Safe Basic, Data Safe Optimal, Data Basic, Data Optimal	0 €	1 GB	4,10 €
pre účastnícke programy služby Mobilný internet - Data Safe Premium, Data Premium, Data Extra	0 €	1 GB	3,08 €
Pre účastnícky program služby Mobilný internet - Data Exclusive	0 €	1 GB	2,05 €

Pravidelné zvýšenie rýchlosti <sup>1</sup>	Aktivačný poplatok	Najvyššia teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát	Mesačný poplatok
2-násobná rýchlosť odosielania dát pre účastnícke programy Data Basic, Data Optimal, Data Premium, Data Safe Basic, Data Safe Optimal, Data Safe Premium	0 €	3 Mbit/s	2,05 €
Zvýšená rýchlosť odosielania dát pre účastnícke programy Data Basic, Data Optimal, Data Premium, Data Safe Basic, Data Safe Optimal, Data Safe Premium	0 €	5,76 Mbit/s	3,08 €

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Dynamická verejná IP adresa	4,04 €	0 €

### Zdieľanie dát<sup>1</sup>

#### Zdieľam svoje dáta<sup>2</sup>

Služba	Mesačný poplatok/1 telefónne číslo – užívateľ	Maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát
Zdieľam svoje dáta	3,08 €	3

### Spojenie dát<sup>3</sup>

Služba	Mesačný poplatok/1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Bonusové dáta
Spojenie dát 2 SIM	2,05 €	2	0,5 GB
Spojenie dát 3 SIM	3,08 €	3	0,5 GB
Spojenie dát 4 SIM	4,10 €	4	0,5 GB
Spojenie dát 5 SIM	5,13 €	5	1 GB
Spojenie dát 6 SIM	6,15 €	6	1 GB
Spojenie dát 7 SIM	7,17 €	7	1 GB
Spojenie dát 8 SIM	8,20 €	8	1 GB
Spojenie dát 9 SIM	9,23 €	9	1 GB
Spojenie dát 10 SIM	10,25 €	10	2,5 GB

### Spoločné dáta<sup>4</sup>

Služba	Mesačný poplatok	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Objem zdieľaných dát
Spoločné dáta 8 000	30,75 €	3	8 000 MB
Spoločné dáta 30 000	71,75 €	6	30 000 MB

## Doplňkové služby zdieľania dát

### Zdieľané dáta navyše<sup>5</sup>

Služba	Cena	Objem dát
Zdieľané dáta navyše	4,10 €	1 000 MB

### Základné dáta s 500 MB<sup>1</sup>

Služba	Mesačný poplatok	Objem predplatených dát so základnou rýchlosťou prenosu dát v zúčtovacom období	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní objemu predplatených dát so základnou rýchlosťou prenosu dát v zúčtovacom období)
Základné dáta	3,08 €	500 MB	256 kbit/s

### Ceny hlasových a iných vybraných služieb pre účastníkov služby Mobilný internet<sup>1</sup>

Volania v SR	Každý deň 0.00 – 24.00 h
Volania do mobilnej siete spoločnosti Orange a na účastnícke čísla služby FiberTel a služby Orange Doma	0,2402 €/min.
Volania do iných mobilných sietí v SR	0,2402 €/min.
Volania do sprístupnených pevných sietí v SR	0,0617 €/min.

Medzinárodné hovory <sup>2, 3</sup>	Každý deň 0.00 – 24.00 h
Európska únia – pevné siete	0,1025 €/min.
Európska únia – mobilné siete	0,2337 €/min.
Zóna 1	0,1647 €/min.

Odoslanie SMS správ	
Na účastnícke čísla v sieti spoločnosti Orange	0,0923 €/SMS
Na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov	0,0923 €/SMS

### Nekonečné volania v Orangei

Doplňková služba (k účastníckym programom Data Safe Basic a Data Basic)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Nekonečné volania v Orangei <sup>1, 2</sup>	0 €	5,13 €

### Ostatné doplnkové služby

Hlasová odkazová služba 555 <sup>1</sup>	
Výber odkazov z Hlasovej odkazovej služby (555, 0905 055 551 – 4)	0 €
Priame uloženie odkazu (500, 0905 055 000 – 4)	podľa účastníckeho programu a časového pásma <sup>2</sup>
Volanie na číslo 0905 055 555	podľa účastníckeho programu a časového pásma <sup>2</sup>
Rozšírená odkazová služba <sup>3</sup> – mesačný poplatok	6,12 €

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
CLIP (zobrazenie volajúceho čísla)	8,17 €	0 €
Duo SIM karta	15,38 €	0 €

<b>Telemonitor</b>	
Odoslanie SMS správy na číslo 623	0,0824 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 623	0,0617 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 624	0 €/SMS

<b>Volania na krátke čísla</b>	
Volania na čísla 18XYZ (X, Y, Z = 0 – 9), 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399	0,1475 €/min.
Volania na *8294 (800 122 858)	0 €/hovor
Volania na *8482 (800 800 007)	
Volania na *8222 (800 008 222)	
Volania na *1100 (800 001 100)	
Volania na *8234 (800 147 337)	
Volania na *6776 (800 726 776)	
Volania na *0900 (850 850 900)	
Volania na *7577 (850 850 901)	
Volania na *6060 (850 606 060)	
Volania na *6500 (850 006 500)	
Volania na *1276 (850 005 276)	
Volania na *2407 (850 122 407)	
Volania na *1111 (02/69202090)	

cena volania je rovnaká ako cena volania do pevných sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (príslušná podľa aktivovanej služby)

### Expert poradca<sup>1</sup>

Úroveň služby Expert poradca <sup>2</sup>	Poplatok za jedno poskytnutie služby <sup>3</sup>
Základné nastavenia	0 €
Rozšírené nastavenia	6,05 €
Pokročilé nastavenia	10,15 €
Starostlivosť o zariadenie <sup>4</sup>	1,95 €

### Prima Kids<sup>1</sup>

#### Tarifikácia k profilom Prima Kids

#### Hovory

Hovory na účastnícke čísla v SR	0,0820 €/min.
---------------------------------	---------------

Ostatné hovory sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení Prima Voľba cenníka.

#### Medzinárodné hovory

Európska únia a vybrané štáty – pevné siete	0,0820 €/min.
Európska únia a vybrané štáty – mobilné siete	0,0820 €/min.
Zóna 1	

Ostatné Medzinárodné hovory do Zóny 2 – Zóny 6 sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení Prima Voľba cenníka.

#### Hovory v roamingu<sup>2</sup>

	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
EÚ (Zóna 1)	cena ako Hovory na účastnícke čísla v SR	–
Švajčiarsko	0,5022 €/min.	0,5022 €/min.
Zóna 2	2,8168 €/min.	0,9743 €/min.
Zóna 3	4,0417 €/min.	0,9743 €/min.
Zóna 4	4,0417 €/min.	2,5732 €/min.

## SMS

Odoslanie SMS/MMS	Cena
Odoslanie SMS/MMS na účastnícke čísla v SR	0,0410 €
Odoslanie SMS/MMS na účastnícke čísla zahraničných operátorov (EÚ, pevné siete a mobilné siete)	0,0410 €
Odoslanie SMS na ostatné účastnícke čísla v sieti ostatných zahraničných operátorov	0,1441 €

## Dáta

Objem predplatených dát	0
-------------------------	---

## Doplnkové služby k profilu Prima Kids

Služba <sup>1</sup>	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Mesačný poplatok
Prima 200 MB	0 €	200 MB	1,02 €
Prima 500 MB	0 €	500 MB	2,05 €
Prima 1 GB	0 €	1 GB	4,10 €

Služba <sup>2</sup>	Množstvo dát	Mesačný poplatok	Základná maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové navýšenie dát Prima 200 MB	200 MB	1,02 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange 225/50 Mbit/s
Jednorazové navýšenie dát Prima 500 MB	500 MB	2,05 €	
Jednorazové navýšenie dát Prima 1 GB	1 GB	4,10 €	

## Nekonečné správy

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok
Nekonečné správy <sup>3</sup>	Neobmedzene	2,05 €

## Zábavné služby

### Tipovanie<sup>1</sup>

Orange kontrola spotreby <sup>1</sup>	
Telekomunikačný poplatok TIPOS, stávky do 5 € vrátane	0,209 €
Telekomunikačný poplatok TIPOS, stávky nad 5 €	0,517 €
Telekomunikačný poplatok TIPOS, SMS kasíno navýšenie účtu hráča o 1 €, 3 €, 5 €	0,209 €
Telekomunikačný poplatok TIPOS, SMS kasíno navýšenie účtu hráča o 10 €, 20 €	1,107 €
Telekomunikačný poplatok TIPOS, navýšenie účtu hráča o 10 eur	2,429 €
Telekomunikačný poplatok Synotip, navýšenie účtu hráča o 5 €, 10 €, 20 €	0,923 € - 3,690 €
Telekomunikačný poplatok DOXXbet, TipSport, Orion, Fortuna alebo MonacoBet, navýšenie účtu hráča o 5 €, 10 €, 15 €, 20 €	0,513 € - 2,050 €

## Finančné služby a zbierky

### Orange kontrola spotreby

Orange kontrola spotreby <sup>1</sup>	
Cez Zákaznícku linku 905	0 €/informácia
Cez SMS odoslanie SMS správy (EUR – SMS kontrola spotreby, FKT – SMS posledná faktúra) na číslo 360	0,0824 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 360	0,1235 €/SMS
Pravidelná informácia o výške faktúry	0,1235 €/SMS
Cez Môj mobil (spotreba)	1,2300 €/mesiac

### Iné

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Súhrnná faktúra <sup>1</sup>	0 €	4,08 €
Správa firemnej komunikácie	4,14 €	8,37 €
Zbierka Dobrý anjel 100 <sup>2</sup>	0 €	3,32 €

### Poistenie

Union poistenie <sup>1</sup>	
Odoslanie SMS správy (na číslo 6655)	0,3983 €

Poistenie faktúr <sup>1</sup>	
Odoslanie SMS správy na číslo 230	0 €
Prijatie SMS správy z čísla 230	0 €
Poistné <sup>2</sup>	1,00 €/mesiac

### Administratívne poplatky

Podrobný rozpis hovorov	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
V tlačenej forme <sup>1</sup>	–	1,63 €
V elektronickej forme	0 €	0,82 €/SIM karta
Spracovanie podrobného rozpisu	0 €	2,04 €

Záloha telefónnych čísel	Štandardný poplatok	Zvýhodnený poplatok <sup>1</sup>
Vrátane zálohovacej SIM karty (max. 250 kontaktov)	6,18 €/jedna SIM karta	1,02 €/jedna SIM karta
Bez zálohovacej SIM karty	1,44 €/jedna SIM karta	1,02 €/jedna SIM karta

Záloha telefónnych dát	Jednorazový poplatok	Obsah služby	Druhy transakcií	Objemový limit zálohovania
Základná	3,08 €	prenos a zálohovanie telefónneho zoznamu	z/na mobilný telefón, z/na USB zariadenie, z/na SIM kartu	80 MB
Rozšírená	5,13 €	– prenos a zálohovanie telefónneho zoznamu – prenos a zálohovanie ostatného obsahu (SMS, fotografie, audio a audiovizuálne záznamy)	z/na mobilný telefón, z/na USB zariadenie, z/na SIM kartu	80 M

Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla	Jednorazový poplatok
Výber čísla <sup>1</sup>	
Zlaté číslo	615 €
Strieborné číslo	328 €
Bronzové číslo	164 €
Číslo na želanie	80,97 €
Zmena telefónneho čísla	17,43 €
Prenos mobilného telefónneho čísla	0 €
Zmena z paušálu na službu FunFón	0 €
Zmena zo služby FunFón na paušál	0 €

Zmeny týkajúce sa zmluvy	Jednorazový poplatok
Odpojenie (na požiadanie alebo zo strany operátora z iného dôvodu ako neplatenia)	4,08 €
Znovupripojenie (po odpojení z iného dôvodu ako neplatenia účtov)	0 €
Znovupripojenie po omeškaní platby	0 €
Reorganizácia/Prevod telefónneho čísla (na nového účastníka) <sup>1</sup>	5,13 €
Zmena zvýhodnenej primárnej oblasti	20,50 €
Zmena telefónneho čísla	4,08 €
Zmena balíkov Internet v mobile	0 €

Iné poplatky	Jednorazový poplatok
Kópia daňového dokladu, opätovné zaslanie administratívneho dokladu	1,02 €
Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej/ elektronickej forme) <sup>1</sup>	4,10 €
Zostavenie prehľadu transakcií účastníka	4,10 €
Identifikácia zlomyseľných volaní	16,40 €
Administratívny poplatok za platbu ceny tovaru a služieb na základe faktúry na predajnom mieste spoločnosti Orange <sup>2</sup>	3,59 €
Administratívny poplatok za platbu zábezpeky na cenu tovaru a služieb na predajnom mieste spoločnosti Orange <sup>3</sup>	3,59 €
Kuriér <sup>4</sup>	2,97 €

SIM karta/eSIM	Jednorazový poplatok
Poskytnutie PUK kódu	4,10 €
Vydanie SIM karty <sup>1</sup>	10,25 €
Vydanie DUO SIM karty	15,38 €
Prvé stiahnutie eSIM profilu v rámci príslušného zúčtovacieho obdobia	10,25 €
Opakované stiahnutie eSIM profilu v rámci rovnakého zúčtovacieho obdobia	0 €

Zmena účastníckeho programu	Jednorazový poplatok
Z nižšieho na vyšší	0 €
Z vyššieho na nižší	0 € <sup>1</sup>
Zo služby Prima na účastnícky program – s viazanosťou	8,20 € <sup>2</sup>
Zo služby Prima na účastnícky program – bez viazanosti	0 € <sup>3</sup>
Na službu Prima	10,25 € + 2,00 € Prima <sup>4</sup>



Identifikácia siete volaného účastníka <sup>1</sup>	Jednorazový poplatok
Volanie na číslo 959 (0905 959 959)	0,0513 €/hovor
Odoslanie SMS správy na číslo 959 (0905 959 959)	0,0824 €
Prijatie SMS správy z čísla 959 (0905 959 959)	0 €

### Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Prednostná starostlivosť	1,01 €	Prednostné dovolanie sa na Zákaznícku linku 905 a na čísla začínajúce sa 0908 00 <sup>1</sup> , bezplatné a neobmedzené volania na čísla začínajúce sa 0908 00 a na linku 0908 908 908 <sup>4</sup>
Exkluzívna starostlivosť <sup>6</sup>	4,08 €	Prednostné dovolanie sa na Zákaznícku linku 905 a na čísla začínajúce sa 0908 00 <sup>1</sup> , bezplatné a neobmedzené volania na čísla začínajúce sa 0908 00 a na linku 0908 908 908 <sup>4</sup> , služba Záloha telefónnych dát – Základná a Záloha telefónnych čísel <sup>2</sup> – Záložná SIM karta <sup>3</sup> , zapožičanie mobilného telefónu počas záručnej opravy <sup>5</sup> , bezplatné prvé stiahnutie eSIM profilu v rámci príslušného účtovacieho obdobia <sup>7</sup>

### Balík starostlivosti základ

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Balík starostlivosti základ <sup>1</sup>	1,54 €	Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej/elektronickej forme), kópia daňového dokladu, opätovné zaslanie administratívneho dokladu, poskytnutie PUK kódu, reorganizácia/prevod telefónneho čísla (na nového účastníka), vydanie SIM karty, vydanie 3G SIM karty, vydanie DUO SIM karty, zmena telefónneho čísla, FunFón zákaznícka linka 919 (0919 919 919), bezplatné prvé stiahnutie eSIM profilu, Orange kontrola spotreby cez Zákaznícku linku 905, Orange kontrola spotreby cez SMS – odoslanie SMS správy (EUR – SMS kontrola spotreby, FKT – SMS posledná faktúra) na číslo 360, prijaté SMS správy z čísla 360

### Balík starostlivosti plus

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Balík starostlivosti plus <sup>1</sup>	3,08 €	Balík starostlivosti základ, cestovné poistenie <sup>2</sup> , bezplatné prvé stiahnutie eSIM profilu v rámci príslušného účtovacieho obdobia <sup>3</sup>

### Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania

Zákaznícka linka 905 <sup>1</sup>	
Zákaznícka linka 905	0 €

FunFón zákaznícka linka	
FunFón zákaznícka linka (0919 919 919)	cena za minútu hovoru sa účtuje podľa účastníckeho programu a časového pásma

<b>Ostatné informačné a iné linky</b>	
Informácie o telefónnych číslach Orange (920, 1185) <sup>1</sup>	0,3259 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach (1181)	1,5375 €/min.
Informácie o telefónnych číslach v sieti Slovak Telekom (970) <sup>2</sup>	0,2791 € + 0,3259 €/min.
Zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850 a krátke číslo 524	zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850 a krátke číslo 524 – hovor na toto zvýhodnené číslo je spoplatnený podľa pravidiel platných pre príslušný účastnícky program aktivovaný v pripojení (napr. pevné pripojenie, SIM karta alebo iné rozhranie) volajúceho, pričom sa spoplatňuje ako volanie do pevnej siete spoločnosti Orange (v rámci ktorej sa poskytuje služba Domáca linka), a v prípade, ak predmetný účastnícky program rozlišuje cenu podľa primárnej oblasti, do ktorej smeruje volanie, sa volanie spoplatňuje ako volanie do inej primárnej oblasti (medzimesto)
Predvoľby 0888, 0809, 0806 na volania na ST BOX, 0850 na volania na ST Univerzal	podľa účastníckeho programu a časového pásma <sup>3</sup>
Linka nielen o adopcii (0907 80 80 80)	0,0377 €/min.
T-Mobile Info Asistent (12 111)	1,5375 €/min.
Volanie pre nepočujúcich (12 777)	0,8166 €/min.
Hovory na čísla začínajúce 0908 00 (okrem hovorov na čísla začínajúce 0908 005) <sup>4</sup>	0,0513 €/min.
Hovory na čísla začínajúce 0908 005	0,00 €/min.
Linka 908 (0908 908 908) <sup>5</sup>	0 €/hovor
Linka technickej podpory pre volanie zo zahraničia (+421 905 905 906)	cena hovoru je spoplatnená podľa časti Cenníka s názvom Roaming - hovory v roamingu

<b>Volania na čísla s predvoľbou</b>	<b>Cena volania</b>
0960, 09610, 0850 zriadené v pevných sieťach slovenských operátorov, 065X, 069X a 019XY (volania do siete internet a verejných dátových sietí)	cena volania je rovnaká ako cena volania do pevných sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (príslušná podľa aktivovanej služby)

<b>Audiotex<sup>2</sup></b>	
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY1 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09001, 08901	0,5125 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY2 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09002, 08902	0,6150 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY3 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09003, 08903	0,8200 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY4 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09004, 08904	1,0250 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY5 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09005, 08905	1,2300 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY6 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09006	1,6400 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY7 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09007	2,0500 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY8 (X = 7, 8; Y = 0 – 9) <sup>1</sup> , 09008	2,5625 €/min.

## Nekonečné volania medzi sebou

Pokiaľ si účastník služieb, ktorému bolo poskytnuté na základe platného a účinného Akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb zvýhodnenie s názvom Nekonečné volania medzi sebou, zvolil za zvýhodnené telefónne číslo (ďalej tiež ako „Zvýhodnené číslo“), na ktoré je na obdobie poskytovania dotknutého zvýhodnenia (resp. na obdobie, pokiaľ si nezvolí iné zvýhodnené číslo) oprávnený volať bezplatne, telefónne číslo, za využívanie ktorého sa účtuje cena podľa tohto Cenníka, platí, že volania zo Zvýhodneného telefónneho čísla na telefónne číslo, s ktorým je spojené zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou (t. j. telefónne číslo, ktoré je uvedené v záhlaví Akciového dodatku, na základe ktorého je zvýhodnenie poskytované; ďalej toto telefónne číslo len ako V číslo), budú oceňované cenou 0 €, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, len v prípade, že sa telefónna linka so Zvýhodneným číslom nachádza v sieti spoločnosti Orange, teda táto cena sa nevzťahuje na volania zo Zvýhodneného čísla v rámci služby Roaming. Volania uskutočnené zo Zvýhodneného čísla na V číslo sa neodpočítavajú z predplatených minút, na ktoré má v súvislosti so Zvýhodneným číslom účastník právo. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, najdlhšie na obdobie, na ktoré existuje právo účastníka využívajúceho V číslo na zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou.

## Ostatné služby zahrnuté v účastníckych programoch

Presmerovanie hovoru<sup>1</sup>, Signalizovanie prichádzajúceho hovoru, Podržanie hovoru, Skupinový hovor<sup>2</sup>, Prístup k internetu, Blokovanie hovorov (platí pre prenos hlasu) je bezplatné, Lokalizačné služby, Register zmeškaných hovorov a ostatné služby, ktoré sú podľa platného Cenníka služieb spoločnosti Orange bezplatné.

## Bezplatné služby

Tiesňové volania (112, 150, 155, 158, 159)  
CLIR (zabránenie zobrazenia volajúceho čísla)  
Bezplatná možnosť zverejniť osobné údaje v zozname účastníkov  
Bezplatná možnosť nezverejniť osobné údaje v zozname účastníkov<sup>1</sup>  
Bezplatná možnosť odmietnuť všetky prichádzajúce hovory  
Bezplatná možnosť ovládať všetky presmerovania  
Informácia o dostupnosti volaného<sup>2</sup>  
Kontrola spotreby dát v roamingu<sup>3</sup>  
Automatická SMS notifikácia pre internet v mobile  
Vyštikávanie SIM kariet na vybraných obchodných miestach<sup>4</sup>  
Zamedzenie automatického prihlásenia do Zákazníckej zóny<sup>5</sup>

## Bezplatné volania

Výber odkazov z Hlasovej odkazovej služby (555, 0905 055 551 – 4), hlásenie porúch prevádzkovateľa ST (12129), predvoľby 0800 a 0820 pre volania na ST Gratis, Rádio Expres (0800 800 444), infolinka o Obrazových správach (667), prieskum spokojnosti (922), obnova kreditu s paušálom (414), infolinka o spôsoboch obnovy kreditu (4443), Euroinfocentrum (3876), detská linka – všeobecná (116 111), Hľadané deti/nezvestné deti (116 000), sociálno-právna poradňa – štvrtok, sobota – 14.00 – 20.00 h, Rodičovská linka – streda – 14.00 – 20.00 h (0800 500 500), zmena ID kódu (9055), Linka technickej podpory – 7.00 – 22.00 h (0800 500 555)

## Špeciálne ustanovenia

V prípadoch, v ktorých v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spoločnosť Orange pristúpi k spätnej aktivácii SIM karty po predchádzajúcom prerušení/obmedzení poskytovania služieb na danej SIM karte, a ak v momente spätnej aktivácie SIM karty nie je v aktuálnej ponuke služieb spoločnosti Orange ten účastnícky program, ktorý bol na SIM karte pred prerušením/obmedzením služieb aktivovaný („pôvodný účastnícky program“), je spoločnosť Orange oprávnená na SIM karte v momente ukončenia obmedzenia/prerušenia poskytovania služieb aktivovať iný ako pôvodný účastnícky program z aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange, a to podľa vlastného uváženia z tých účastníckych programov, ktoré sú cenovo a/alebo obsahovo najbližšie pôvodnému účastníckemu programu.

## Spoločné ustanovenia

### Pojmy

Pojmy a legislatívne skratky použité v Cenníku služieb, ktoré nie sú v jeho texte definované, sa v prípade, že boli definované vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „Všeobecné podmienky“) alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, vykladajú podľa ich definícií vo Všeobecných podmienkach, resp. v iných častiach Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, pokiaľ vzhľadom na kontext, v ktorom bol pojem, resp. skratka, použitý, zo samotnej povahy veci alebo výslovného ustanovenia Cenníka služieb nevyplýva niečo iné. Pokiaľ sa v Cenníku služieb používa pojem „Cenník“, tento predstavuje Cenník služieb. Pokiaľ sa v Cenníku služieb používa pojem „spoločnosť Orange“, tento predstavuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

## Účastnícke číslo

Pokiaľ sa v Cenníku služieb používa pojem účastnícke číslo, rozumie sa ním telefónne číslo identifikujúce pripojenie (SIM kartu) účastníka v sieti, ktoré neslúži na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/ alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo inak osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotexové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba volania na účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Vymedzenie pojmu účastnícke číslo uvedené v predchádzajúcej vete platí primerane pre všetky ustanovenia Cenníka, pokiaľ je to vzhľadom na konkrétne ustanovenie Cenníka aplikovateľné a pokiaľ v konkrétnom ustanovení Cenníka nie je uvedené inak.

## Spoločné ustanovenia

### Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci služby spoločnosti Orange, u ktorých je pre účastníka stanovená povinnosť dodržiavať Zásady správneho využívania služieb (ďalej v tomto článku len „Balík“), je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti:
  - a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, so všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou;
  - b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktoréhokoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám;
  - c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange oprávnený Balík využívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivcej fyzickej osoby;
  - d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, využívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica);
  - e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo využívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť využívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad správneho využívania služieb je spoločnosť Orange oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách využívaných poruшитelom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah využívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

### Opatrenia v oblasti transparentnosti s cieľom zabezpečiť prístup k otvorenému internetu

1. Cieľom Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej aj ako „Nariadenie o prístupe k otvorenému internetu“ alebo „Nariadenie“) je stanovenie spoločných pravidiel na zabezpečenie rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s prevádzkou v rámci poskytovania služieb prístupu do internetu a súvisiacich práv koncových užívateľov. Konkrétne povinnosti poskytovateľa služieb prístupu k internetu sú stanovené v článku 3 a v článku 4 Nariadenia o prístupe k otvorenému internetu. Pod pojmom „koncový užívateľ“ sa na účely Nariadenia a na účely týchto opatrení rozumie účastník v zmysle Cenníka a pod pojmom „poskytovateľ služieb prístupu k internetu“ sa rozumie spoločnosť Orange. Elektronické komunikačné služby poskytované v zmysle Cenníka t. j. účastnícke programy Mini paušál, Paušály Plus, Go Safe Data,



- Paušály Go Safe, Biznis paušály, Mobilný internet a ostatné účastnícke programy podľa Cenníka, predmetom ktorých je aj prístup k internetu, sa na účely týchto opatrení označujú ako „Služba“, resp. „Služby“ v príslušnom gramatickom tvare.
2. Nariadenia v článku 4 ods. 1 písm. d) ustanovuje povinnosť poskytovateľa Služieb uvádzať v každej zmluve, ktorá zahŕňa služby prístupu k internetu v rámci mobilných sietí, jasné a zrozumiteľné vysvetlenie (i) odhadovanej maximálnej a (ii) proklamovanej rýchlosti sťahovania a odosielania dát, ako aj toho, ako by mohli významné odchýlky od príslušných proklamovaných rýchlostí sťahovania a odosielania dát ovplyvniť výkon práv koncových užívateľov, ustanovených v článku 3 ods. 1 Nariadenia.
  3. Stanovenie hodnôt jednotlivých rýchlostí podľa článku 4 ods. 1 písm. d) Nariadenia závisí od viacerých technických faktorov a kvality elektronickej komunikačnej siete a jej súčastí, ako je táto definovaná v zákone č. 452/2021 Z. z. o elektronickej komunikácii v znení neskorších predpisov a v príslušných všeobecných podmienkach, ktoré sa vzťahujú na Služby (ďalej aj ako „Sieť“), a od špecifik koncových telekomunikačných zariadení (ďalej aj ako „Zariadenia“), prostredníctvom ktorých je Služba využívaná. Nižšie uvedené hodnoty a charakteristiky jednotlivých rýchlostí sú určené ako množstvo prenesených dát v IP pakete za jednotku času (bez započítania IP hlavičky), pričom v prípade sťahovania dát ide o množstvo prijatých dát a v prípade odosielania dát o množstvo odoslaných dát (vyjadrených v megabitoch za sekundu, označené ako Mbit/s). Uvedené charakteristiky a hodnoty jednotlivých rýchlostí môžu byť na strane účastníka ovplyvnené spôsobom a kvalitou pripojenia Zariadení, ich užívateľským nastavením, kvalitou a počtom takýchto Zariadení. Na kvalitatívne parametre Služby môže vplývať aj zaťaženosť serverov, na ktoré sa účastník pripája. V dôsledku neprímeranej zaťaženia serverov môže nastať stav, že napriek technickej možnosti Sieť využívať stanovenú rýchlosť pripojenia táto rýchlosť v dôsledku obmedzenej kapacity serverov nebude dosiahnutá. Na kvalitu Služby môžu vplývať aj technické parametre (latencia – odozva, kolísanie oneskorenia [jitter] a stratovosť paketov), ako aj vzdialenosť účastníka od vysielacej antény konkrétnej bunky Sieť, t. j. čím ďalej je účastník od bunky Sieť, prostredníctvom ktorej je k Sieť pripojený, tým je reálne dosiahnuteľná rýchlosť nižšia. Negatívny vplyv na rýchlosť Služby má aj faktor pohyblivosti, t. j. zmeny polohy účastníka v rámci rádiového pokrytia. Rádiové pokrytie nie je na každom mieste územia SR rovnaké, a preto aj kvalita, t. j. rýchlosť Služby nie je na každom mieste územia SR rovnaká. Na kvalitu a rýchlosť Služby môže vplývať aj tzv. agregácia, t. j. počet účastníkov pripojených na rovnakú bunku Sieť v rovnakom časovom okamihu, pričom platí, že čím viac účastníkov je pripojených na rovnakú bunku Sieť a zdieľa tak rovnakú šírku prenosového pásma v rovnakom časovom okamihu, tým je okamžitá dosiahnuteľná rýchlosť nižšia.
  4. Pri proklamovanej rýchlosti služby Prémiový paušál v sieť 4G/LTE (300 Mbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 4 minúty a 46 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 19 sekúnd, PDF súbor alebo fotku s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu. Pri odhadovanej maximálnej rýchlosti (70 % z proklamovanej rýchlosti) služby Prémiový paušál v sieť 4G/LTE je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 6 minút a 49 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 27 sekúnd, PDF súbor alebo fotku s veľkosťou 20 MB za sekundu. Pri proklamovanej rýchlosti sťahovania dát účastníckeho programu Prémiový paušál v sieť 5G (1,3 Gbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 1 minútu a 6 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 4 sekundy, PDF súbor alebo fotku s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu. Pri odhadovanej maximálnej rýchlosti sťahovania dát účastníckeho programu Prémiový paušál v sieť 5G (650 Mbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 2 minúty a 12 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 9 sekúnd, PDF súbor alebo fotku s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu.
  5. Nedosahovanie stanovených kvalitatívnych parametrov Služby v dôsledku faktorov, ktoré nemajú pôvod v Sieť alebo v Službe, nie je nedostatkom poskytovanej Služby. Žiadna z uvedených hodnôt nie je garantovaná; tým nie sú dotknuté práva súvisiace s uplatnením prostriedkov nápravy.
  6. Významné odchýlky od jednotlivých druhov rýchlostí môžu na čas trvania významnej odchýlky obmedziť alebo znemožniť využívanie Služby v prípade, ak účastník prenáša dáta v neprímerane veľkom objeme, resp. v čase, keď je na danej bunke Sieť pripojený väčší počet účastníkov.
  7. V prípade, ak služba obsahuje voľný objem dát, po vyčerpaní ktorých je rýchlosť dátových prenosov znížená alebo v prípade zníženia rýchlosti pri uplatnení tzv. zásad správneho používania služby (v príslušných právnych dokumentoch – zmluvách, dodatkoch, resp. v cenníkoch označované ako „Zásady správneho používania služieb“ alebo „FUP“) v dôsledku zníženia rýchlosti je možné vykonávať iba taký prenos dát, pri ktorom sa nespotrebuje neprímerane veľký objem dát. Prehliadanie a sťahovanie multimediálnych súborov môže byť v závislosti od ich parametrov a nastavenia sťažené, spomalené a v určitých prípadoch aj znemožnené.
  8. V zmysle článku 4 ods. 1 písm. e) Nariadenia nápravné prostriedky dostupné spotrebiteľom pre prípad trvajúcej alebo opakujúcej odchýlky od vyššie uvedených parametrov Služby a podmienky ich uplatnenia sú upravené vo Všeobecných podmienkach pre Službu. Účastník si môže uplatniť uvedené prostriedky nápravy aj pri veľkých trvajúcej alebo opakujúcej sa odchýlkach skutočného výkonu Služby internetového prístupu, ako sú tieto definované v príslušných ustanoveniach Nariadenia, od výkonu vymedzeného v Cenníku za predpokladu, že tieto odchýlky boli preukázateľne zistené mechanizmom certifikovaným príslušným orgánom štátnej správy SR.
  9. Jednotlivé druhy rýchlostí boli stanovené na základe priemeru meraní, vykonaných pre 4G sieť v rámci väčšieho počtu rôznych lokalít na území SR, v prevažnej miere v mestách s najväčším počtom obyvateľov a pre 5G sieť v rámci lokality, v ktorej v čase spustenia tejto siete bola táto spustená a prístupná. Uvedené rýchlosti boli stanovené použitím Zariadení, ktoré podporujú jednotlivé typy sietí (4G a 5G). Jednotlivé rýchlosti sú definované nasledovne:
    - a) Odhadovaná maximálna rýchlosť sťahovania a odosielania dát je rýchlosť, ktorú účastník môže očakávať, že bude mať k dispozícii pri prístupe k Službe minimálne raz denne (od 0.00 hod. do 24.00 hod.) za predpokladu, že nedôjde k obmedzeniam, ktoré sú definované v bode 1.4. Odhadovaná maximálna rýchlosť pre technológiu 4G a 4G+ je 70 % z proklamovanej rýchlosti. Odhadovaná maximálna rýchlosť pre technológiu 5G je v prípade sťahovania dát 50 % z proklamovanej rýchlosti a v prípade odosielania dát 65 % z proklamovanej rýchlosti.

- b) Proklamovaná rýchlosť sťahovania a odosielania dát je v Cenníku definovaná ako maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, pričom v rámci technológie 4G ide o rýchlosť (sťahovanie/odosielanie dát) 300/75 Mbit/s, v rámci technológie 4G+ ide o rýchlosť (sťahovanie/odosielanie dát) 300/75 Mbit/s a v rámci technológie 5G ide o rýchlosť sťahovania dát 1,3 Gbit/s a rýchlosť odosielania dát 130 Mbit/s (podmienkou dosiahnutia týchto rýchlostí v rámci 5G siete je prenášanie dát viacerými streamami súčasne; nastavenia 5G siete obmedzujú maximálnu rýchlosť sťahovania dát jedným streamom na 320 Mbit/s). Pokiaľ má účastník účastnícky program s proklamovanou rýchlosťou nižšou, ako je odhadovaná maximálna rýchlosť danej technológie, v tom prípade je odhadovaná maximálna rýchlosť rovná proklamovanej rýchlosti.

### Používanie telefónneho čísla na účely priameho marketingu

Bežné telefónne číslo nie je určené na vykonávanie priameho marketingu. Osoba vykonávajúca priamy marketing prostredníctvom volania, automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu, telefaxu alebo služieb krátkych správ alebo osoba, ktorá získava predchádzajúci súhlas s volaním na účely priameho marketingu, je povinná používať na účely priameho marketingu len čísla identifikované národným cieľovým kódom na tento účel v národnom číslovacom pláne, a to čísla s marketingovou predvoľbou (0)888. Výnimky z povinnosti používať telefónne číslo s marketingovou predvoľbou pri vykonávaní priameho marketingu ustanovuje zákon č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

### Výhody ponuky Love

Účastník, ktorý využíva viacero služieb spoločnosti Orange, vrátane hlasovej komunikačnej služby a služby pevného internetu a splní stanovené podmienky uvedené v Osobitných podmienkach poskytovania zvýhodnení v rámci ponuky Love, má nárok na výhody ponuky Love. Tieto výhody môžu zahŕňať zľavu z mesačného poplatku za vybraný hlasový účastnícky program, zdvojnásobenie dát vo vybraných hlasových účastníckych programoch alebo objem dát navyše. Podmienky a podrobnosti o aktuálne platných výhodách ponuky Love sú uvedené v Podmienkach poskytovania zvýhodnení v rámci ponuky Love a na internetovej stránke [www.orange.sk/love](http://www.orange.sk/love).

## Poznámky

### Aktivačný poplatok

- <sup>1</sup> Verný zákazník je účastník, ktorý aktívne využíva elektronické komunikačné služby spoločnosti Orange (hlasové, dátové alebo SMS účastnícke programy) minimálne počas predchádzajúcich 6 mesiacov za sebou, a to prostredníctvom aspoň jednej SIM karty registrovanej na tohto účastníka, s výnimkou účastníkov predplatených služieb Prima.

## Účastnícke programy

### Účastnícky program Mini paušál

- <sup>1</sup> Účastnícky program Mini paušál neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený objem SMS/MMS správ. Automaticky sú k nemu bezplatne aktivované služby CLIP a Prístup k internetu a obsahuje predplatený kredit. Je k nemu možné aktivovať doplnkové služby, ktoré sú určené výlučne pre tento účastnícky program a tiež vybrané balíky a doplnkové služby aktivovateľné aj k iným účastníckym programom, a to Balík 100 správ, Nekonečné správy, niektorý z balíkov Internet v mobile a prípadne ďalšie balíky a doplnkové služby (ak sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange), ak tak stanoví spoločnosť Orange, a to za podmienok stanovených v Cenníku, a ak nie sú v Cenníku stanovené, za podmienok určených spoločnosťou Orange.
- <sup>2</sup> Účastník je oprávnený pre SIM kartu s aktivovaným účastníckym programom Mini paušál stanoviť dátový limit, ktorý predstavuje maximálny finančný limit pre dokupovanie dátových balíkov v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, do ktorého sa započítava: (i) cena dátového balíka Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB (aj opakovane pri opakovanej aktivácii) a (ii) cena dátových balíkov služby Internet v mobile, pričom po dosiahnutí dátového limitu v príslušnom zúčtovacom období nebude už možné na SIM karte aktivovať žiadne zvýšenie objemu dát ani dátový balík služby Internet v mobile. Účastník je oprávnený dátový limit kedykoľvek zmeniť, pričom zmena bude vykonaná do 24 hodín od prijatia žiadosti.
- <sup>3</sup> Súčasťou účastníckeho programu Mini paušál je služba Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ (Zóne 1) (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“), ktorá obsahuje neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci EÚ (Zóny 1). Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Účastník je povinný pri využívaní Balíka dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>4</sup> Mesačný poplatok v zvýhodnenej výške je platný pre účastníka počas platnosti dodatku k Zmluve, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí cenového zvýhodnenia iného než poskytnutie zľavy na nákup koncového zariadenia a účastník sa zaviazal využívať služby spoločnosti Orange v dohodnutom rozsahu počas doby viazanosti (mesačný poplatok je po uplatnení zľavy za viazanosť).
- <sup>5</sup> Účastnícky program Mini paušál obsahuje predplatený kredit (ďalej v poznámkach k Mini paušálu aj ako „Kredit“), z ktorého sa odpočítava (i) cena volaní a zaslaných SMS/MMS správ, (ii) ceny iných služieb alebo plnení, ktoré určí spoločnosť Orange. Z Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za dátové služby, a to za Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB, balíky služby Internet v mobile ako aj za iné doplnkové služby (pokiaľ nie je v príslušných ustanoveniach Cenníka uvedené inak). V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá Kredit v plnej výške do konca zúčtovacieho obdobia, zvyšok Kreditu sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a prepadá.

- <sup>6</sup> Z Kreditu sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR. Cena volaní po vyčerpaní Kreditu je spoplatnená v zmysle príslušných ustanovení Cenníka pre účastnícky program Mini paušál, a to až do dosiahnutia maximálneho cenového limitu. Cena volania je stanovená jednotnou cenou za minútu, pričom sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Ak má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný balík predplatených volaní, čerpajú sa najskôr predplatené volania v rámci balíka a po ich vyčerpaní sa volania spoplatnia podľa ceny uvedenej v tabuľke v hlavnej časti Cenníka. Ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini paušál a súčasne sa prostredníctvom tejto SIM karty využíva služba Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy alebo Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, na ocenenie volaní v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa použijú ceny stanovené pre tieto služby a nie ceny pre účastnícky program Mini paušál, pričom zároveň platí, že volania v rámci uzavretej skupiny čísel sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla do sietí v SR (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní).
- <sup>7</sup> Z Kreditu sa odpočítava cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa časti Cenníka SMS a MMS správy. Z Kreditu sa odpočítava aj cena MMS na e-mail. Ak má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný balík obsahujúci predplatené správy, čerpajú sa najskôr predplatené SMS alebo MMS v rámci balíka a po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia v zmysle príslušných ustanovení Cenníka pre účastnícky program Mini paušál.
- <sup>8</sup> Pre účastnícky program Mini paušál je stanovený maximálny cenový limit. Započítavajú sa doň jednotlivé ceny volaní/ceny SMS/MMS správ odosielaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR, vrátane ceny MMS na e-mail ako aj ceny vybraných doplnkových služieb Balík „50 minút a 50 SMS/MMS“, Balík „100 minút a 100 SMS/MMS“, Balík 100 správ a Balík Nekonečné správy alebo iných doplnkových služieb podľa určenia spoločnosti Orange.
- <sup>9</sup> Po dosiahnutí cenového limitu v príslušnom zúčtovacom období je účastník oprávnený ďalej uskutočňovať volania, pričom cena týchto volaní je spoplatňovaná sumou 0,00 €/min. (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“) alebo odosielať SMS/MMS, pričom cena takýchto správ je spoplatňovaná sumou 0,00 € za SMS/MMS správu (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“), a to s nasledujúcim obmedzením: podmienkou uplatnenia nulového poplatku je, že ide o Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel resp. o Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do limitu pre Volania sa započítavajú všetky účastnícke čísla, na ktoré účastník volá od začiatku príslušného zúčtovacieho obdobia a do limitu pre Správy sa započítavajú všetky účastnícke čísla, na ktoré účastník odosiela Správy od začiatku príslušného zúčtovacieho obdobia). Na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní resp. odoslať neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie resp. odoslal Správu, za Volania resp. Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre Volania resp. SMS/MMS správy v rámci účastníckeho programu Mini paušál. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>10</sup> Pre službu Online ochrana Basic primerane platia podmienky uvedené v poznámke s indexom 5 v časti Cenníka Iné dátové služby.
- <sup>11</sup> Účastnícky program Mini paušál neobsahuje predplatený objem dát, pričom platí, že objem dát do dosiahnutia prvých 250 kB dát v rámci zúčtovacieho obdobia, je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB. Po vyčerpaní objemu dát 250 kB bude ďalší prenos dát na SIM karte ukončený, ak nedôjde k aktivácii dátovej služby alebo balíka.

### Doplnkové služby k účastníckemu programu Mini paušál

- <sup>1</sup> Balík „50 minút a 50 SMS/MMS“ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je možné aktivovať len k účastníckemu programu Mini paušál. Balík obsahuje: 50 predplatených minút volaní na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR a 50 predplatených SMS/MMS odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR, vrátane MMS na e-mail. Nevyčerpaný objem predplatených minút a SMS/MMS správ v zúčtovacom období sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Po prevolaní objemu predplatených minút resp. odoslaní predplatených SMS/MMS budú ďalšie hovory resp. správy spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka pre účastnícky program Mini paušál. Cena Balíka sa započítava do cenového limitu pre účastnícky program Mini paušál. Účastník je oprávnený počas jedného zúčtovacieho obdobia aktivovať si Balík maximálne jedenkrát. Balík nie je možné kombinovať s Balíkom „100 minút a 100 SMS/MMS“.
- <sup>2</sup> Balík „100 minút a 100 SMS/MMS“ (ďalej v texte tejto poznámky aj ako „Balík“) je možné aktivovať len k účastníckemu programu Mini paušál. Balík obsahuje: 100 predplatených minút volaní na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR a 100 predplatených SMS/MMS na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR, vrátane MMS na e-mail. Nevyčerpaný objem predplatených minút a SMS/MMS v zúčtovacom období sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Po prevolaní



objemu predplatených minút resp. odoslani predplatených SMS/MMS budú ďalšie hovory resp. správy spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka pre účastnícky program Mini paušál. Gena Balíka sa započítava do cenového limitu pre účastnícky program Mini paušál. Účastník je oprávnený počas jedného zúčtovacieho obdobia aktivovať si Balík maximálne jedenkrát. Balík nie je možné kombinovať s Balíkom „50 minút a 50 SMS/MMS“.

### Účastnícke programy Paušály Plus

- <sup>1</sup> Súčasťou každého účastníckeho programu Paušál Plus je služba Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ (Zóne 1), ktorá obsahuje neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci EÚ (Zóny 1). Túto službu nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Účastník je povinný pri jej využívaní dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka. K účastníckym programom Paušály Plus je automaticky bezplatne aktivovaná služba CLIP.
- <sup>2</sup> Mesačný poplatok v uvedenej výške je platný pre účastníka, ktorý uzatvoril Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej si aktivoval účastnícky program Paušál Plus v období od 10.7.2024 a tiež pre účastníka, ktorý uzatvoril takúto zmluvu pred 10.7.2024 a v období od 10.7.2024 uzatvoril so spoločnosťou Orange dohodu o zmene tejto zmluvy, predmetom ktorej je zmena účastníckeho programu alebo v období od 10.7.2024 uzatvoril dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorého je záväzok viazanosti (ďalej aj ako „Akciový dodatok k Zmluve“), pričom účastníkovi, ktorý uzatvoril Akciový dodatok k Zmluve bude mesačný poplatok v uvedenej výške uplatnený po skončení doby viazanosti.
- <sup>3</sup> Mesačný poplatok v zvýhodnenej výške je platný pre účastníka počas platnosti Akciového dodatku k Zmluve uzavretého v období od 10.7.2024 (mesačný poplatok je po uplatnení zľavy za viazanosť).
- <sup>4</sup> Účastnícky program Základný paušál obsahuje stanovený počet predplatených minút volaní na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR. Po prevolaní objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované podľa ustanovení Cenníka pre spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Paušály Plus. Nevýčerpaný objem predplatených minút v zúčtovacom období sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
- <sup>5</sup> Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) obsahujú neobmedzené množstvo volaní na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR a (ii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“), a to pri súčasnom dodržaní nasledujúcej podmienky: musí ísť o Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu podľa ustanovení tohto Cenníka pre spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Paušály Plus. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>6</sup> Účastnícky program Prémiový paušál obsahuje stanovený počet predplatených minút volaní zo SR na účastnícke čísla v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory). Po prevolaní objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované podľa ustanovení Cenníka pre Medzinárodné hovory. Nevýčerpaný objem predplatených minút v zúčtovacom období sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
- <sup>7</sup> Nekonečné SMS/MMS v SR/v EÚ (Zóne 1) a do EÚ a do Zóny 1 obsahujú neobmedzené množstvo SMS/MMS správ odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a do Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“), a to pri súčasnom dodržaní nasledujúcej podmienky: musí ísť o Správy odoslané na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy odoslané na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre odosielanie správ s účastníckymi programami Paušály Plus. Limit 250 unikátnych účastníckych čísel sa nevzťahuje na MMS na e-mail, ako ani na SMS/MMS odoslané účastníkom v EÚ (Zóne 1). Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>8</sup> Účastnícke programy Paušály Plus obsahujú stanovený objem predplatených dát, ktoré je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v roamingu v štátoch EÚ (Zóny 1), so špecifikami uvedenými v poznámke s indexom 9. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho prevádzkovateľa siete. Ak účastník v rámci zúčtovacieho obdobia vyčerpá stanovený objem dát, po prekročení objemu dôjde k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát na 128 kbit/s (pre Základný paušál), 512 kbit/s (pre Stredný paušál), 1 Mbit/s (pre Veľký paušál), 20 Mbit/s (pre Prémiový paušál), a to až do konca zúčtovacieho obdobia, ak účastník nemá aktivovanú osobitnú dátovú službu. Ak má účastník aktivovanú bonusovú službu, ktorá zahŕňa predplatený objem dát, účastník čerpá ako prvý objem dát z bonusovej služby a po ich vyčerpaní čerpá objem dát v rámci účastníckeho programu. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>8a</sup> Účastnícky program Prémiový paušál má dostupných 200 GB dát plnou rýchlosťou. Po prekročení tohto objemu dôjde k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát na 20 Mbit/s. Z objemu 200 GB dát je pre službu Zdieľanie dát dostupných maximálne 50 GB v rámci jedného zúčtovacieho obdobia.



- <sup>9</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku predstavuje objem dát v rámci predplateného objemu dát, ktorý je možné využiť na dátové prenosy v EÚ (Zóne 1) bez roamingového príplatku. Presný výpočet objemu dát bez roamingového príplatku je dostupný na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Na poskytovanie dátových roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka v časti Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Politika primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) upravená v poznámke s indexom 3 k službe Roaming.
- <sup>10</sup> Dáta Plus je benefit, ktorý účastník získava za každý jeden rok využívania účastníckeho programu Paušál Plus (ďalej v tejto poznámke aj ako „Benefit“). Benefit spočíva v poskytnutí objemu dát, ktorého výška zodpovedá násobku objemu dát uvedeného v tabuľke v hlavnej časti Cenníka pre príslušný účastnícky program a počtu celých rokov využívania účastníckeho programu Paušál Plus, ktoré uplynuli odo dňa prvej aktivácie niektorého z účastníckych programov Paušál Plus na SIM karte účastníka. Pri účastníckom programe Prémiový paušál nie je výška objemu dát v rámci Benefitu uvedená, nakoľko tento účastnícky program obsahuje tzv. Nekonečné dáta, ktoré už nie je možné navýšiť. Benefit je účastníkovi poskytovaný mesačne. Spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi Benefit od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po splnení podmienky pre vznik nároku na Benefit. Za rozhodný okamih pre posúdenie nároku na Benefit sa považuje 12. hodina posledného dňa predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia účastníka. Dáta z Benefitu sa čerpajú prednostne pred dátami predplatenými v rámci účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe dátovej doplnkovej služby. Dáta z Benefitu je možné zdieľať v rámci služby Zdieľam svoje dáta. Nevyčerpaný objem dát v rámci Benefitu sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb.
- <sup>11</sup> Služba Prenos dát umožňuje prenos dát predplatených v rámci účastníckeho programu, ktoré účastník nevyčerpal do konca zúčtovacieho obdobia, do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Neprenášajú sa dáta, ktoré si účastník aktivoval vo forme iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Prenesené dáta sa čerpajú prednostne pred dátami z predplateného objemu dát. Nevyčerpaný objem prenesených dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Prenos dát do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia nie je možný, ak účastník na SIM karte využíva službu Zdieľanie dát, t. j. ak tieto dáta budú zdieľané, a to buď na SIM karte alebo ak prispievajú do zdieľania dát inému účastníkovi/SIM karte.
- <sup>12</sup> Pre službu Online ochrana Basic primerane platia podmienky uvedené v poznámke s indexom 5 v časti Cenníka Iné dátové služby.

## Yoxo paušál

- <sup>1</sup> Pre účastnícky program Yoxo paušál platia nasledujúce špeciálne pravidlá:
1. Účastník má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Yoxo paušál, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
    - a) preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z kariet ISIC, ITIC, EURO<26 (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
    - b) identifikačné údaje účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
    - c) karta je platná, pričom karta je považovaná za platnú, ak:
      - (i) platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu účastníka voči spoločnosti Orange, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na účastnícky program Yoxo paušál, alebo
      - (ii) ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia;
    - d) na kartu ešte nebol zo strany účastníka uplatnený nárok na aktiváciu účastníckeho programu Yoxo paušál alebo iných účastníckych programov, na základe ktorých sa poskytuje zľava pre držiteľov platnej karty.
  2. Karta zakladá účastníkovi nárok na aktiváciu jedného účastníckeho programu Yoxo paušál na jednej SIM karte.
  3. Účastník je oprávnený využívať aktivovaný účastnícky program Yoxo paušál počas celej doby platnosti karty. Ak účastník v lehote minimálne jedného celého zúčtovacieho obdobia pred uplynutím platnosti karty nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na karte bola predĺžená platnosť, spoločnosť Orange je s účinnosťou od najbližšieho zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnená bez ďalšieho prestať poskytovať tento účastnícky program. Spoločnosť Orange je v takomto prípade oprávnená aktivovať účastníkovi hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby, ktorý je cenovo a/alebo obsahovo najbližší účastníckemu programu Yoxo paušál.
  4. Previesť práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej predmetom je poskytovanie účastníckeho programu Yoxo paušál, na iného účastníka je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tejto poznámky.
  5. Ak účastník požiada o aktiváciu účastníckeho programu Yoxo paušál na SIM karte, v súvislosti s ktorou mu je poskytovaný benefit (zvýhodnenie) na základe niektorej z ponúk Bonus za prenos čísla alebo Odporuč Orange, aktiváciou Yoxo paušálu na uvedenej SIM karte mu zanikne nárok na poskytovanie benefitu na základe uvedených ponúk.
  6. Pokiaľ nie je uvedené inak, pre účastnícky program Yoxo paušál platia rovnaké podmienky a ceny ako pre účastnícky program Veľký paušál zo skupiny Paušály Plus.

- <sup>2</sup> Súčasťou účastníckeho programu Yoxo paušál je služba Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ (Zóne 1), ktorá obsahuje neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci EÚ (Zóny 1). Túto službu nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Účastník je povinný pri jej využívaní dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka. K účastníckemu programu Yoxo paušál je automaticky bezplatne aktivovaná služba CLIP.
- <sup>3</sup> Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) obsahujú neobmedzené množstvo (i) volaní na účastnícke čísla do všetkých sietí v SR a (ii) odchádzajúcich roamingových volaní na účastnícke čísla v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“), a to pri súčasnom dodržaní nasledujúcej podmienky: musí ísť o Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu podľa ustanovení Cenníka pre spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Paušály Plus. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>4</sup> Nekonečné SMS/MMS v SR, v EÚ (Zóne 1) a do EÚ a do Zóny 1 obsahujú neobmedzené množstvo SMS/MMS správ odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a do Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1), do EÚ (Zóny 1) a do sietí v SR (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“), a to pri súčasnom dodržaní nasledujúcej podmienky: musí ísť o Správy odoslané na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy odoslané na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre odosielanie SMS/MMS správ s účastníckymi programami Paušály Plus. Limit 250 unikátnych účastníckych čísel sa nevzťahuje na MMS na e-mail, ako ani na SMS/MMS odoslané účastníkom v EÚ (Zóne 1). Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>5</sup> Účastnícky program Yoxo paušál obsahuje stanovený objem predplatených dát, ktoré je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v roamingu v štátoch EÚ (Zóny 1). Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho prevádzkovateľa siete. Ak účastník v rámci zúčtovacieho obdobia vyčerpá stanovený objem dát, po prekročení objemu dôjde k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát na 128 kbit/s, a to až do konca zúčtovacieho obdobia, ak účastník nemá aktivovanú osobitnú dátovú službu. Ak má účastník aktivovanú bonusovú službu, ktorá zahŕňa predplatený objem dát, účastník čerpá ako prvý objem dát z bonusovej služby a po ich vyčerpaní čerpá objem dát v rámci účastníckeho programu. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>6</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku predstavuje objem dát v rámci predplateného objemu dát, ktorý je možné využiť na dátové prenosy v EÚ (Zóne 1) bez roamingového príplatku. Presný výpočet objemu dát bez roamingového príplatku je dostupný na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Na poskytovanie dátových roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka v časti Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Politika primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) upravená v poznámke s indexom 3 k službe Roaming.
- <sup>7</sup> Dáta Plus je benefit, ktorý účastník získava za každý jeden rok využívania účastníckeho programu Yoxo paušál (ďalej v tejto poznámke aj ako „Benefit“). Benefit spočíva v poskytnutí objemu dát, ktorého výška zodpovedá násobku objemu dát uvedeného v tabuľke v hlavnej časti Cenníka pre účastnícky program Yoxo paušál a počtu celých rokov využívania účastníckeho programu Yoxo paušál (prípadne účastníckeho programu Paušál Plus), ktoré uplynuli odo dňa prvej aktivácie účastníckeho programu Yoxo paušál na SIM karte účastníka. Benefit je účastníkovi poskytovaný mesačne. Spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi Benefit od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po splnení podmienky pre vznik nároku na Benefit. Za rozhodný okamih pre posúdenie nároku na Benefit sa považuje 12. hodina posledného dňa predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia účastníka. Dáta z Benefitu sa čerpajú prednostne pred dátami predplatenými v rámci účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe dátovej doplnkovej služby. Dáta z Benefitu je možné zdieľať v rámci služby Zdieľam svoje dáta. Nevyčerpaný objem dát v rámci Benefitu sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb.
- <sup>8</sup> Služba Prenos dát umožňuje prenos dát predplatených v rámci účastníckeho programu, ktoré účastník nevyčerpal do konca zúčtovacieho obdobia, do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenesené dáta sa čerpajú prednostne pred dátami z predplateného objemu dát. Neprenášajú sa dáta, ktoré si účastník aktivoval vo forme iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Nevyčerpaný objem prenesených dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Prenos dát do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia nie je možný, ak účastník na SIM karte využíva službu Zdieľanie dát, t. j. ak tieto dáta budú zdieľané, a to buď na SIM karte alebo ak prispievajú do zdieľania dát inému účastníkovi/SIM karte.
- <sup>9</sup> Pre službu Online ochrana Basic primerane platia podmienky uvedené v poznámke s indexom 5 v časti Cenníka Iné dátové služby.

## Hovory

### Hlasové doplnkové služby

- <sup>1</sup> Doplnkovú službu Prenos minút je možné aktivovať k účastníckemu programu Základný paušál, prípadne k inému účastníckemu programu podľa určenia spoločnosti Orange. Doplnková služba umožňuje prenos nevyčerpaných predplatených minút volaní z jedného zúčtovacieho obdobia do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenesené minúty sa čerpajú prioritne pred štandardnými predplatenými minútami. Nevyčerpané prenesené minúty sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
- <sup>2</sup> Doplnkovú službu Nekonečné volania na číslo v SR je možné aktivovať k účastníckym programom určeným spoločnosťou Orange, ktoré neobsahujú službu neobmedzených preplatených volaní na účastnícke čísla v SR. Obsahuje neobmedzené množstvo predplatených hlasových volaní na jedno účastnícke číslo v mobilnej alebo pevnej sieti v SR zvolené účastníkom (ďalej len „Zvolené číslo“). Na jednej SIM karte je možné doplnkovú službu aktivovať a využívať iba pre jedno Zvolené číslo. Doplnkovú službu nie je možné využívať na volania na Zvolené číslo v roamingu; volania v roamingu budú spoplatnené podľa ustanovení Cenníka v časti Roaming, resp. budú odrátané z balíka predplatených minút odchádzajúcich roamingových volaní, ak má účastník na SIM karte takýto balík aktivovaný. Účastník môže požiadať o zmenu Zvoleného čísla, pričom k zmene dôjde k prvému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník je povinný využívať doplnkovú službu v súlade so Zásadami správneho využívania služieb upravenými v Spoločných ustanoveniach Cenníka.

### Medzinárodné hovory

- <sup>1</sup> Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem krajín Európskej únie a Zóny 6 sú spoplatňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine. Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t.j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania a pod.).
- <sup>2</sup> Zvýhodnená cena volaní do mobilných aj pevných sietí v EÚ, v Zóne 1 (podľa tabuľky v tele Cenníka) a pevných sietí vo Švajčiarsku sa uplatňuje na volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní za zvýhodnenú cenu. Ak účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť základnú cenu pre volania do mobilných aj pevných sietí v EÚ, v Zóne 1 (podľa tabuľky v tele Cenníka) a pevných sietí vo Švajčiarsku.

### Medzinárodné hovory Európa

- <sup>1</sup> Doplnkové služby Medzinárodné hovory Európa je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom určeným spoločnosťou Orange. Doplnkové služby obsahujú stanovený počet predplatených minút volaní na účastnícke čísla do pevných a mobilných sietí v EÚ a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory). Po prevolaní objemu predplatených minút budú ďalšie volania uskutočnené v rámci zúčtovacieho obdobia spoplatnené podľa ustanovení Cenníka pre Medzinárodné hovory.

## SMS a MMS správy

### Odosielanie SMS a MMS

- <sup>1</sup> SMS a MMS správy, ktoré neboli doručené príjemcovi (napr. kvôli nedostupnosti príjemcu, vypršaníu časovej platnosti SMS/MMS a pod.) alebo boli zaslané na neexistujúce čísla, sa spoplatňujú rovnako ako SMS/MMS, ktoré boli doručené.
- <sup>2</sup> Službu MMS je možné využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk). V roamingu je možné posielat' a prijímať MMS iba v rámci sietí slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefónica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie MMS v roamingu je potrebné nastaviť v mobilnom telefóne príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Prijatie MMS v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.

### Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov

- <sup>1</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov, napr. ceny za jednu SMS a pod.).

## Balíky predplatených správ

- <sup>1</sup> Doplnkovú službu Balík 100 správ je možné aktivovať, ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini paušál alebo iný účastnícky program, ktorého súčasťou nie je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do určených sietí, o ktorom tak určí spoločnosť Orange. Obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí v SR, do sietí v EÚ a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory), v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1) a MMS na e-mail. Objem správ v balíku predstavuje celkový počet SMS a MMS správ spolu; pomer správ si určuje účastník odosielaním správ. Nevyčerpané SMS/MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Na jednej SIM karte nie je možné mať aktivovaný Balík 100 správ a zároveň službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS/MMS do sietí v SR; v prípade takejto aktivácie dôjde k automatickej deaktivácii Balíka 100 správ.
- <sup>2</sup> V prípade aktivácie Balíka 100 správ k účastníckemu programu Mini paušál sa cena balíka započítava do maximálneho cenového limitu účastníckeho programu Mini paušál. Doplnkovú službu Balík 100 správ je možné kombinovať s inými doplnkovými službami k účastníckemu programu Mini paušál.
- <sup>3</sup> Doplnková služba Nekonečné SMS a MMS môže byť v Cenníku a prípadne v dokumentoch odkazujúcich na Cenník označená aj ako „Nekonečné správy“. Je ju možné aktivovať, ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini paušál alebo iný účastnícky program, ktorého súčasťou nie je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do určených sietí, o ktorom tak určí spoločnosť Orange. Doplnková služba obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ odoslaných na účastnícke čísla (i) do všetkých sietí v SR, (ii) do sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ (Zóny 1) (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“) a to s nasledujúcim obmedzením: musí ísť o správy odoslané na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet správ bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal správu, za správy odoslané na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre odosielanie správ v rámci účastníckeho programu. Účastník je povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>4</sup> V prípade aktivácie doplnkovej služby Nekonečné SMS a MMS k účastníckemu programu Mini paušál sa cena služby započítava do maximálneho cenového limitu účastníckeho programu Mini paušál. Doplnkovú službu Nekonečné SMS a MMS je možné kombinovať s inými doplnkovými službami k účastníckemu programu Mini paušál, s výnimkou služieb, ktoré obsahujú obmedzené množstvo SMS/MMS.

## Orange Monitoring vozidiel

- <sup>1</sup> Služba Orange Monitoring vozidiel (ďalej ako „Služba“) je elektronická komunikačná služba umožňujúca lokalizáciu motorového vozidla účastníka prostredníctvom GPS signálu a uchovávanie dát súvisiacich s lokalizáciou a pohybom motorového vozidla účastníka. Na využívanie Služby je nevyhnutné využívanie osobitného lokalizačného GPS zariadenia (ďalej aj ako „zariadenie“).
- <sup>2</sup> Mesačný poplatok za Službu zahŕňa možnosť využívania Služby v rámci územia Slovenskej republiky. Služba obsahuje stanovený počet predplatených notifikačných SMS, ktoré je možné využiť výlučne na účely Služby, a to konkrétne na účely lokalizácie motorového vozidla účastníka alebo na účely notifikácie iných udalostí, riadených priamo účastníkom cez portál Služby (napr. servisné intervaly, odťahnutie vozidla, odcudzenie vozidla, dopravná nehoda – náraz vozidla). Notifikačné SMS sú zasielané na telefónne čísla, ktoré si na účely využívania Služby účastník vopred určil prostredníctvom portálu Služby a ktorých poskytovateľom je niektorý z poskytovateľov elektronických komunikačných služieb v rámci SR. Súčasťou Služby sú funkcionality a nastavenia, ktoré sú podrobne definované na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk) alebo budú účastníkovi sprístupnené na jeho žiadosť na predajnom mieste.
- <sup>3</sup> Službu je možné využívať mimo územia SR plnohodnotne (t. j. v reálnom čase) iba v prípade, ak si účastník na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, súčasne aktivuje a využíva dátovú roamingovú službu Svet Dáta, pričom v takom prípade bude využívanie Služby v zahraničí účastníkovi účtované ako čerpanie dát v rámci tejto roamingovej služby. Ak účastník nebude mať na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, aktivovanú žiadnu z roamingových služieb, budú mu uložené dáta z jazdy mimo územia SR zo zariadenia sprístupnené až po návrate vozidla účastníka na územie SR, a to po opätovnom vytvorení dátového spojenia SIM karty účastníka k sieti v SR. Množstvo údajov na zaznamenávanie v pamäti zariadenia závisí od času, dĺžky a charakteru prejdenej trasy vozidla účastníka v zahraničí, avšak uložené množstvo údajov na dodatočné spracovanie je obmedzené veľkosťou internej pamäte zariadenia.

## Doplnkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel

- <sup>1</sup> Poplatok sa účtuje, ak účastník súčasne s aktiváciou služby Orange Monitoring vozidiel nepožiadala o montáž čítačky DALLAS kľúčov do vozidla účastníka a požaduje jej dodatočnú montáž.
- <sup>2</sup> Poplatok sa účtuje, ak účastník požaduje autorizovanú demontáž zariadenia z vozidla, a to najmä z dôvodu ukončenia Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb v súvislosti so Službou alebo z dôvodu prekládky zariadenia do iného vozidla. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.
- <sup>3</sup> Poplatok sa účtuje, ak účastník požaduje prekládku zariadenia z jedného vozidla do iného vozidla účastníka, pričom poplatok zahŕňa iba montáž zariadenia (demontovaného z vozidla účastníka) a jeho konfiguráciu autorizovaným servisným strediskom do iného vozidla účastníka. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.



- <sup>4</sup> Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen, porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je chyba odstrániteľná bez nutnosti výmeny zariadenia (t. j. chyba spočíva najmä v pripojení, v poistke, v zlom kontakte a pod.), účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu.
- <sup>5</sup> Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen, porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je chyba neodstrániteľná a na plnohodnotné využívanie Služby je nutná výmena zariadenia za nové zariadenie, účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu, pričom v takom prípade je súčasťou ceny úkonu (okrem opätovnej aktivácie Služby) aj kúpna cena nového zariadenia a jej montáž do vozidla účastníka.
- <sup>6</sup> Doplnková služba Pauza je služba spočívajúca v tom, že účastník počas lehoty, počas ktorej je služba Pauza na SIM karte aktivovaná, nie je povinný platiť mesačný poplatok za účastnícky program Orange Monitoring vozidiel, ktorý využíva v zmysle Zmluvy na poskytovanie služby Orange Monitoring vozidiel, avšak je povinný platiť mesačný poplatok za službu Pauza. Podrobnosti služby sú uvedené v Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorého predmetom je poskytovanie služby Orange Monitoring vozidiel. Uvedený je mesačný poplatok vrátane DPH.
- <sup>7</sup> Poplatok sa účtuje, ak účastník požiada o opätovné pripojenie zariadenia, ktoré v minulosti (maximálne však 24 mesiacov spätne) využíval, pričom v takom prípade je nevyhnutné aj poskytnutie novej aktívnej SIM karty. Uvedený poplatok je jednorazový poplatok za montážne práce autorizovaného servisu a jeho cena je vrátane DPH.

## Roaming

- <sup>1</sup> Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia) a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.
- <sup>2</sup> Roaming v Európskej únii je upravený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len ako „Nariadenie o roamingu“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvoreného internetu, vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2286 z 15. decembra 2016, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o uplatňovaní politiky primeraného využívania a o metodike na posúdenie udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, ako aj o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely tohto posúdenia a príslušnými usmerneniami orgánu BEREC. Spôsob určenia cien za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové správy a regulované dátové roamingové služby vychádza z nasledujúcich pravidiel:
1. Mobilné maloobchodné služby sú verejné mobilné komunikačné služby poskytované koncovým používateľom vrátane hlasových, SMS/MMS a dátových služieb. Regulovanými roamingovými volaniami sú hovory v roamingu v rámci služby Roaming, a to prichádzajúce a odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1), odoslanými regulovanými roamingovými správami sú v rámci služby SMS a MMS správy, Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov odoslané správy v roamingu v EÚ (Zóne 1) a regulovanými dátovými roamingovými službami je prenos dát v rámci služby Dátové služby a prenosi, Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v EÚ (Zóne 1) dátového roamingu, prípadne tak, ako zodpovedajú regulovaným maloobchodným roamingovým službám pri jednotlivých užívateľských programoch a doplnkových službách.
  2. Ceny za mobilné maloobchodné služby do iných Zón, ako je EÚ (Zóna 1), nie sú týmto dotknuté, rovnako ako ceny pre iné Zóny, ako je EÚ (Zóna 1).
  3. V prípade, že nie je stanovené inak, platí, že cena za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové správy a regulované dátové roamingové služby, sa (pokiaľ spoločnosť Orange nerozhodne inak) určuje v rovnakej výške, ako je domáca maloobchodná cena. Za domácu maloobchodnú cenu sa považuje domáci maloobchodný jednotkový poplatok spoločnosti Orange uplatniteľný na vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované zákazníkom; v prípade, že žiadny špecifický domáci maloobchodný jednotkový poplatok neexistuje, za domácu maloobchodnú cenu sa považuje rovnaký mechanizmus spoplatňovania ako mechanizmus, ktorý sa uplatňuje na zákazníka za vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce sa aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované v členskom štáte tohto zákazníka. Jednotlivé domáce maloobchodné jednotkové poplatky spoločnosti Orange zodpovedajú cene volaní, SMS/MMS na účastnícke čísla v iných mobilných a pevných sieťach v rámci Slovenskej republiky a cene za prenos dát, a to pri každom účastníckom programe podľa Cenníka.
  4. Ak spoločnosť Orange nestanoví inak, v prípade aktivovanej služby Roaming sa určuje a automaticky sa mení výška ceny za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS/MMS správy a regulované dátové roamingové služby na výšku, ako je cena domácich maloobchodných služieb.
  5. Zmena cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS/MMS správy a regulované dátové roamingové služby sa uplatňuje na všetkých existujúcich a nových roamingových zákazníkov s aktivovanou roamingovou službou automaticky, a to za predpokladu, že roamingoví zákazníci si zámerne nevybrali inú roamingovú tarifu, než je tarifa stanovená v súlade s článkami 4, 5 a 6 a článkom 8 ods. 1 Nariadenia o roamingu.
  6. Spoločnosť Orange môže ponúkať a roamingoví zákazníci si môžu zámerne vybrať inú roamingovú tarifu, než je tarifa stanovená v súlade s článkami 4, 5 a 6e a článkom 8 ods. 1 Nariadenia o roamingu, na základe čoho môžu roamingoví zákazníci využívať pre regulované roamingové služby inú tarifu ako tú, ktorá by sa im pridělila v prípade absencie takejto voľby.

7. K domácej maloobchodnej cene za akékoľvek vytvorené alebo prijaté regulované roamingové volania, akékoľvek odoslané regulované roamingové SMS správy a akékoľvek použitie regulovaných dátových roamingových služieb vrátane MMS správ sa neúčtuje žiadny príplatok ani žiadny všeobecný poplatok za použitie koncového zariadenia alebo služby v zahraničí. Tým nie je dotknutá možnosť účtovať príplatok v zmysle článku 5 a nasl. Nariadenia o roamingu. Na prijatú regulovanú roamingovú SMS správu ani na prijatú roamingovú hlasovú správu sa neuplatňuje žiadny príplatok. Tým nie sú dotknuté iné uplatniteľné poplatky, ako sú poplatky za vypočítanie takýchto správ.
  8. Konkrétne tarifné plány (účastnícke programy) aplikovateľné na poskytovanie služieb v rámci roamingu sú uvedené v príslušných ustanoveniach Cenníka.
  9. Kvalita poskytovania služieb, najmä rýchlosť sťahovania/odosielania dát pri prenose dát v rámci EÚ (Zóny 1) (dátový roaming), závisí od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, pričom môže byť na strane účastníka ovplyvnená spôsobom a kvalitou pripojenia koncového zariadenia, ich užívateľským nastavením, prípadne inými faktormi (najmä geografické členenie navštívenej krajiny) nezávislými od vôle spoločnosti Orange resp. roamingového partnera. Na kvalitatívne parametre poskytovania služieb (volania, SMS/MMS, dátový prenos) v roamingu môže vplývať aj zaťaženosť serverov, na ktoré sa účastník pripája. V dôsledku neprimeranej zaťaženia serverov môže nastať stav, že napriek technickej možnosti siete využívať stanovenú rýchlosť pripojenia, táto rýchlosť v dôsledku obmedzenej kapacity serverov nebude dosiahnutá. Na kvalitu služby môžu vplývať aj technické parametre (latencia – odozva, kolísanie oneskorenia (jitter) a stratovosť paketov), ako aj vzdialenosť účastníka od vysielacej antény konkrétnej bunky siete – t. j. čím ďalej je účastník od bunky siete, prostredníctvom ktorej je do siete pripojený, tým je reálne dosiahnuteľná rýchlosť nižšia. Negatívny vplyv na rýchlosť služby má aj faktor pohyblivosti, t. j. zmeny polohy účastníka v rámci rádiového pokrytia. Rádiové pokrytie sa môže líšiť v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, a preto z uvedených dôvodov aj kvalita, t. j. rýchlosť služby nie je na každom mieste rovnaká. Na kvalitu a rýchlosť služieb môže vplývať aj tzv. agregácia, t. j. počet účastníkov pripojených na rovnakú bunku siete v rovnakom časovom okamihu, pričom platí, že čím viac účastníkov je pripojených na rovnakú bunku siete a zdieľa tak rovnakú šírku prenosového pásma v rovnakom časovom okamihu, tým je okamžitá dosiahnuteľná rýchlosť nižšia.
  10. Informácie o druhoch služieb, ktoré môžu podliehať zvýšeným poplatkom v roamingu sú uvedené v príslušnej časti Cenníka, pričom podrobné informácie sú zverejnené na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming).
  11. Informácie o obmedzeniach uložených na spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb sú uvedené v poznámke s indexom 3 pod označením Politika primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1).
  12. Službu Roaming poskytuje spoločnosť Orange iba v sieťach zmluvných operátorov. Informácie o podmienkach a kvalite roamingovej služby pri roamingu v rámci EÚ (Zóny 1) sú zverejnené na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming).
  13. Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní v roamingu) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely hovorov v roamingu zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky hovorov v roamingu, napr. ceny za jednu minútu volania a pod.).
  14. Ustanovenia tejto časti Cenníka s označením Roaming vrátane Politiky primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) sa primerane použijú na využívanie roamingových služieb, pokiaľ nie je v Cenníku stanovené inak.
  15. Volania a odosielania SMS cez technológiu VoWiFi (Voice over WiFi/Volanie cez WiFi) v zahraničí nie je realizované v rámci služby Roaming a je spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka platných pre volania, resp. odosielanie SMS podľa účastníckeho programu, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný.
- <sup>3</sup> Politika primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) (ďalej ako „Politika primeraného využívania roamingu v EÚ“) zahŕňa nasledovné pravidlá:
1. Na účely kontroly Politiky primeraného využívania roamingu v EÚ môže spoločnosť Orange od svojich roamingových zákazníkov vyžadovať dôkaz o mieste ich obvyklého pobytu v členskom štáte poskytovateľa roamingu alebo iných stabilných väzbách v danom členskom štáte, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť na jeho území.
  2. V prípade predaja mobilných maloobchodných služieb v balíku s inými službami alebo koncovými zariadeniami sa celková domáca maloobchodná cena dátového balíka určí tak, že sa zohľadní cena bez DPH uplatňovaná na samostatný predaj tej zložky balíka, ktorá predstavuje mobilné maloobchodné služby, ak je k dispozícii alebo cena pri samostatnom predaji takýchto služieb s rovnakými charakteristikami.
  3. V súvislosti so spracovávaním prevádzkových údajov podľa článku 6 smernice 2002/58/ES s cieľom predísť zneužívaniu alebo neobvyklému používaniu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu môže spoločnosť Orange uplatňovať spravodlivé, odôvodnené a primerané kontrolné mechanizmy založené na objektívnych ukazovateľoch týkajúcich sa rizika zneužívania alebo neobvyklého používania nad rámec pravidelného cestovania v Európskej únii. Tieto objektívne ukazovatele môžu zahŕňať opatrenia, ktorých cieľom je zistiť, či v prípade zákazníkov prevláda domáca spotreba nad roamingovou spotrebou alebo či prevláda prítomnosť zákazníka v domácom členskom štáte nad prítomnosťou v ostatných členských štátoch Európskej únie, pričom tieto ukazovatele prítomnosti a spotreby sa kumulatívne sledujú počas časového obdobia minimálne štyroch mesiacov a týka sa to každej maloobchodnej mobilnej služby alebo služieb. Ako dôkaz, že nedochádza k zneuží-

vaniu a neobvyklému používaniu regulovaných maloobchodných roamingových služieb, sa v prípade roamingového zákazníka považuje prevládajúca domáca spotreba alebo prevládajúca prítomnosť roamingového zákazníka v domácom štáte v určenom sledovanom období. Každý deň, keď sa roamingový zákazník pripojí do siete v domácom štáte, sa počíta ako deň prítomnosti tohto zákazníka v domácom štáte. Medzi ďalšie objektívne ukazovatele rizika zneužívania alebo neobvyklého používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu môže patriť len dlhodobé nevyužívanie určitej SIM karty v spojení s obdobiami, keď sa používa najmä (aj keď nie výlučne) na roaming alebo predplatené služby na viacerých SIM kartách a ich postupné používanie tým istým zákazníkom pri roamingu.

4. Spoločnosť Orange môže stanoviť, na základe objektívnych a podložených dôkazov, že určitý počet SIM kariet bol predmetom organizovaného ďalšieho predaja osobám, ktoré v skutočnosti nemajú bydlisko alebo stabilné väzby, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť v členskom štáte uvedeného maloobchodného poskytovateľa roamingu, s cieľom umožniť využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu na iné účely než pravidelné cestovanie. Ak spoločnosť Orange zistí, že SIM karty sa stali predmetom organizovaného ďalšieho predaja osobám, ktoré nemajú obvyklý pobyt ani stabilné väzby, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť v členskom štáte maloobchodného poskytovateľa roamingu, s cieľom umožniť využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb na iné účely než na pravidelné cestovanie mimo tohto členského štátu, je spoločnosť Orange oprávnená bezodkladne prijať opatrenia na zabezpečenie dodržiavania všetkých podmienok príslušnej zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb.
5. Ak na základe objektívnych ukazovateľov existujú objektívne a podložené dôkazy, ktoré poukazujú na riziko zneužívania alebo neobvyklého používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb v rámci Európskej únie za domáce maloobchodné ceny zákazníkom, spoločnosť Orange pred uplatnením akéhokoľvek roamingového príplatku podľa článku 8 Nariadenia o roamingu (ďalej aj ako „roamingový príplatok“) upozorní zákazníka na zistený model využívania, ktorý na takéto riziko poukazuje.
6. Pokiaľ po upozorení v období nie kratšom ako dva týždne nedôjde k takej zmene modelu používania, ktorý by preukazoval skutočnú spotrebu alebo prítomnosť v domácom štáte, môže spoločnosť Orange uplatňovať roamingový príplatok za akéhokoľvek ďalšie využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb s použitím príslušnej SIM karty po dátume upozornenia, a to do okamihu, kým z modelu používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb zo strany daného zákazníka nebude na základe objektívnych ukazovateľov vyplývať riziko ich zneužívania alebo neobvyklého používania.
7. Politika primeraného využívania roamingu v EÚ sa nevzťahuje na podmienky vymedzené v zmluvných podmienkach alternatívnych roamingových taríf poskytovaných v súlade s článkom 8 ods. 2 Nariadenia o roamingu.
8. Využívanie roamingových služieb v rozpore s Politikou primeraného využívania roamingu v EÚ sa považuje za nepriemerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1).

### Hovory v roamingu – bežná romingová tarifa

- <sup>1</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní v roamingu) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. Ak sú v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb spoločnosti Orange jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely hovorov v roamingu zaradené inak, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky hovorov v roamingu, napr. ceny za jednu minútu volania a pod.).

### Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby

- <sup>1</sup> Kreditnými účastníckymi programami alebo kreditnými doplnkovými službami sú účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré obsahujú mesačné predplatené alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého sa odpočítava cena volaní (ako aj SMS/MMS) na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike. Cena odchádzajúcich hovorov v roamingu v EÚ (Zóne 1) sa odpočítava z Kreditu. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktívovaný kreditný účastnícky program alebo kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu sa odpočítavajú z tohto objemu. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktívovaný kreditný účastnícky program alebo kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1) sú súčasťou tohto objemu (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem volaní sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu). Účastník je oprávnený v rámci neobmedzeného objemu volaní uskutočniť roamingové volania v EÚ (Zóne 1) (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísl počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za romingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu podľa ustanovení Cenníka pre spoplatňovanie volaní v roamingu. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v EÚ (Zóne 1) nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike.



- <sup>2</sup> Nekreditnými účastníckymi programami alebo nekreditnými doplnkovými službami s neobmedzeným objemom volaní alebo bez objemu volaní sú účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu, z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike a ktoré zároveň obsahujú neobmedzený objem volaní alebo neobsahujú žiaden objem volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike. V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v EÚ (Zóne 1), je účastník oprávnený uskutočniť roamingové volania v EÚ (Zóne 1) (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísl počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu podľa ustanovení Cenníka pre spolpláňovanie volaní v roamingu. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v EÚ (Zóne 1) nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike.
- <sup>3</sup> Nekreditnými účastníckymi programami alebo nekreditnými doplnkovými službami s obmedzeným objemom volaní sú účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu, z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike a ktoré zároveň obsahujú obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike. V prípade takýchto účastníckych programov alebo doplnkových služieb sa roamingové volania v EÚ (Zóne 1) odpočítavajú z objemu volaní, a to až do jeho vyčerpania.

### **Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby**

- <sup>1</sup> Definícia kreditných účastníckych programov a kreditných doplnkových služieb je uvedená v poznámke s indexom 1 v časti Cenníka s názvom „Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby“. Cena SMS/MMS odoslaných v roamingu v EÚ (Zóne 1) sa odpočítava z Kreditu. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný kreditný účastnícky program alebo kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem SMS/MMS na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS v roamingu v EÚ (Zóne 1) sa odpočítavajú z tohto objemu, a to až do jeho vyčerpania. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný kreditný účastnícky program alebo kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem SMS/MMS na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS v roamingu v EÚ (Zóne 1) sú súčasťou tohto objemu (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem SMS/MMS sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu).
- <sup>2</sup> Definícia nekreditných účastníckych programov a nekreditných účastníckych služieb je uvedená v poznámkach s indexom 2 a 3 v časti Cenníka s názvom „Odchádzajúce hovory v roamingu v EÚ (Zóne 1) – kreditné/nekreditné účastnícke programy a doplnkové služby“. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný nekreditný účastnícky program alebo nekreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem SMS/MMS správ na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS v roamingu v EÚ (Zóne 1) sa odpočítavajú z tohto objemu, a to až do jeho vyčerpania. Ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný nekreditný účastnícky program alebo nekreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem SMS/MMS na účastnícke čísla do sietí v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS v roamingu v EÚ (Zóne 1) sú súčasťou tohto objemu.

### **Dátové roamingové služby**

#### **Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v EÚ (Zóne 1)**

- <sup>1</sup> Podmienkou pre využívanie dátového roamingu je skutočnosť, že účastník má na SIM karte aktivovanú službu Roaming, sprístupnenú automaticky poskytovanú službu Dátový prenos a tiež, že prevádzkovateľ siete, v ktorej účastník chce vykonať dátový prenos, je partnerom spoločnosti Orange poskytujúcim účastníkom v danej sieti komerčne GPRS roaming. Poskytovanie dátového roamingu a niektoré z osobitných dátových roamingových služieb z majúcich charakter účastníckeho programu bude na SIM karte účastníka ukončené ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming, pričom účastník v takom prípade nemá nárok na vrátenie časti mesačného poplatku za obdobie od deaktivácie služby Roaming do deaktivácie dátovej roamingovej služby.
- <sup>2</sup> Účtovnou jednotkou pri dátových roamingových prenosoch, vrátane prenosov v rámci osobitných dátových roamingových služieb majúcich charakter účastníckeho programu je 1 kB.
- <sup>3</sup> Bežná roamingová tarifa predstavuje v súlade s Nariadením o roamingu tarifu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci EÚ (ďalej aj ako „Bežná roamingová tarifa“). Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky, pokiaľ výslovne nepožiadá o aktiváciu osobitného roamingového balíka. Bežná roamingová tarifa sa naňho aplikuje automaticky aj v prípade, ak je v tabuľke pre daný účastnícky program uvedený osobitný roamingový balík, a to až do momentu, kým účastník výslovne nepožiadá o aktiváciu tohto osobitného roamingového balíka.
- <sup>4</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami dátových prenosov v roamingu) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volaniam/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volaniam/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. Ak sú v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely prenosov dát v roamingu zaradené inak, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky dátových prenosov v roamingu, napr. ceny za jeden megabajt a pod.).



<sup>5</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku predstavuje objem dát v rámci predplateného objemu dát, ktorý je možné využiť na dátové prenosy v EÚ (Zóne 1) bez roamingového príplatku. Objem dát bez roamingového príplatku sa vypočíta podľa nasledujúceho vzorca: dvojnásobok mesačného poplatku za účastnícky program bez DPH (po uplatnení prípadnej zľavy) sa vydělí sumou regulovaného maximálneho veľkoobchodného roamingového príplatku (tzv. roamingového príplatku) bez DPH. Výška roamingového príplatku je uvedená v Cenníku v tabuľke s názvom Príplatky za neprimerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1). Presný údaj objemu dát v EÚ bez roamingového príplatku pre jednotlivé účastnícke programy je dostupný na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Spoločnosť Orange je oprávnená pri dátových roamingových službách uplatňovať Politiku primeraného využívania roamingu v EÚ upravenú v poznámke s indexom 3 k službe Roaming.

### Príplatky za neprimerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) – roamingové príplatky

<sup>1</sup> V prípade nedodržania pravidiel Politiky primeraného využívania roamingu v EÚ upravenej v poznámke s indexom 3 k službe Roaming je spoločnosť Orange oprávnená účtovať príplatok vo výške uvedenej v tabuľke (tzv. roamingový príplatok). Výška roamingového príplatku je stanovená v EUR s DPH.

### Roamingové balíky

- <sup>1</sup> Využívanie roamingových balíkov je podmienené súčasným využívaním služby Roaming; ak účastník nemá službu Roaming aktivovanú, s aktiváciou roamingového balíka mu bude bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii roamingového balíka ku koncu zúčtovacieho obdobia.
- <sup>2</sup> Účastník je povinný dodržiavať pri využívaní roamingového balíka Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka, ktoré sa aplikujú primerane. Hoci v prípade roamingových balíkov Môj Svet a Max Roaming nie je dané kvantitatívne obmedzenie množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich hovorov, SMS alebo prenosu objemu dát, účastník sa zaväzuje využívať tieto roamingové balíky tak, aby objem odchádzajúcich/prichádzajúcich hovorov, SMS a objem prenosu dát v rámci roamingového balíka neohrozoval elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a aby v jeho dôsledku nepoklesli kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

### Môj Svet

- <sup>1</sup> Službu Môj Svet nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými službami spoločnosti Orange, ak spoločnosť Orange nestanoví inak; aktiváciou služby Môj Svet dôjde k deaktivácii inej roamingovej služby. Službu Môj Svet je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v plnej výške. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu mimo EÚ (Zóny 1) sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifácia. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v EÚ (Zóne 1) + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v poznámke s indexom 4. Počas využívania služby Môj Svet nebudú účtované roamingové príplatky. Zoznam krajín je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming).
- <sup>2</sup> Ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a poisťovňou MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktoré sú prístupné na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk), má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej lehoty, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s lehotou, počas ktorej má účastník aktivovanú službu Môj Svet. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na vyššie uvedenej internetovej stránke. Účastník žiadosťou o aktiváciu služby Môj Svet súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v nevyhnutnom rozsahu spoločnosťou Orange vyššie uvedenej poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov touto poisťovňou, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po obdobie trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku.
- <sup>3</sup> Pre účtovanie ceny za regulované roamingové hovory, odoslané regulované SMS a regulované dátové služby platí výška ceny domácich maloobchodných služieb podľa pravidiel uvedených v Cenníku v poznámkach k službe Roaming. Ak účastník čerpá dáta v rámci objemu dát príslušného účastníckeho programu, po ich vyčerpaní dochádza k účtovaniu dát podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 4. Ak účastnícky program neobsahuje predplatený objem dát, dáta sú účtované automaticky podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 4.
- <sup>4</sup> Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opakovane, až do konca príslušného kalendárneho dňa. Ak účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem dát prepadá a účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých kumulovaných 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

## Max Roaming

- <sup>1</sup> Službu Max Roaming je možné aktivovať, ak účastník na SIM karte využíva vybraný hlasový účastnícky program určený spoločnosťou Orange a je možné kombinovať len s vybranými roamingovými službami určenými spoločnosťou Orange. Účastník je oprávnený kedykoľvek si bezplatne aktivovať službu Kontrola spotreby dát v roamingu. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifácia. Účtovacou jednotkou na spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v EÚ (Zóne 1) + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v poznámke s indexom 4. Ostatné ceny za hovory a odoslané SMS a prenos dát, ktoré nie sú uvedené v tabuľke k službe, sa spoplatňujú podľa Cenníka. Zoznam krajín jednotlivých zón je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Aktivovaním služby Max Roaming nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať roamingové služby za regulované ceny. Počas využívania služby Max Roaming nebudú účtované roamingové príplatky.
- <sup>2</sup> Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za službu) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v EÚ (Zóne 1) (Odchádzajúce roamingové hovory zo Zóny 1 do Zóny 1) alebo medzinárodné volania do EÚ (Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísl počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre daný typ volaní v roamingu. Obdobné obmedzenie platí aj pre odosielanie SMS v EÚ (Zóne 1) (Odoslanie SMS zo Zóny 1). Pokiaľ účastník počas jedného zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal SMS, za odoslanie SMS na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku pre roamingové SMS.
- <sup>3</sup> Ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a poisťovňou MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktoré sú prístupné na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk), má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej lehoty, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s lehotou, počas ktorej má účastník aktivovanú službu Max Roaming. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na vyššie uvedenej internetovej stránke. Účastník žiadosťou o aktiváciu služby Max Roaming súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v nevyhnutnom rozsahu spoločnosťou Orange vyššie uvedenej poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov touto poisťovňou, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam poisťovne a v prípade potreby zaisťiteľom v zahraničí, a to po obdobie trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku.
- <sup>4</sup> Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. Ak účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

## Dlhodobá v EÚ

- <sup>1</sup> Službu Dlhodobá v EÚ nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými službami spoločnosti Orange, ak spoločnosť Orange nestanoví inak. Službu Dlhodobá v EÚ je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v plnej výške. Počas využívania služby Dlhodobá v EÚ nebudú účtované roamingové príplatky.

## Dátové roamingové balíky

- <sup>1</sup> Využívanie dátových roamingových balíkov je podmienené súčasným využívaním služby Roaming; ak účastník nemá službu Roaming aktivovanú, s aktiváciou dátového roamingového balíka mu bude bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii dátového roamingového balíka ku koncu zúčtovacieho obdobia.
- <sup>2</sup> Účastník je povinný dodržiavať pri využívaní dátového roamingového balíka Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka, ktoré sa aplikujú primerane.

## Svet Dáta

- <sup>1</sup> Službu Svet Dáta nie je možné kombinovať s inými dátovými roamingovými službami z ponuky spoločnosti Orange, ak spoločnosť Orange nestanoví inak; aktiváciou služby Svet Dáta dôjde k deaktivácii inej dátovej roamingovej služby. Službu Svet Dáta je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v plnej výške. Aktiváciou služby sa účastníkovi automaticky aktivuje, ak nie je aktivovaná, služba Kontrola spotreby dát v roamingu, umožňujúca sledovanie dátových roamingových prenosov. Účtovacou jednotkou na spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v EÚ (Zóne 1) + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 4. Čerpanie dát v roamingu v ostatných krajinách a v ostatných sieťach sa spoplatňuje podľa platného Cenníka. Zoznam krajín je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk) ([www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming)).

- <sup>2</sup> Po aktivácii služby Svet Dáta nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Počas využívania služby Svet Dáta nebudú účtované roamingové príplatky.
- <sup>3</sup> Ak účastník spĺňa podmienky poisťiteľnosti podľa poisťnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a poisťovňou MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktoré sú prístupné na internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk), má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poisťnej lehoty, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s lehotou, počas ktorej má účastník aktivovanú službu Svet Dáta. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na vyššie uvedenej internetovej stránke. Účastník žiadosťou o aktiváciu služby Svet Dáta súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v nevyhnutnom rozsahu spoločnosťou Orange vyššie uvedenej poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov touto poisťovňou, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poisťných udalostí a marketingových činností poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po obdobie trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku.
- <sup>4</sup> Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke.

### Go Svet Dáta

- <sup>1</sup> Niektorý z balíkov služby Go Svet Dáta je možné aktivovať, ak účastník na SIM karte využíva vybraný hlasový účastnícky program určený spoločnosťou Orange. Jednotlivé balíky služby Go Svet Dáta nie je možné aktivovať súčasne; aktiváciou nového balíka služby Go Svet Dáta sa automaticky deaktivuje skôr aktivovaný balík Go Svet Dáta. V prípade súčasnej aktivácie dvoch roamingových služieb má prednosť účtovanie prenosu dát v Zóne Svet 1 a Zóne Svet 2 podľa služieb Go Svet Dáta. Poskytovanie služby účastníkovi sa začne okamihom pripojenia SIM karty s aktivovanou službou Go Svet Dáta v sieti roamingového partnera v krajine zaradenej v Zóne Svet 1 alebo Zóne Svet 2, pričom účastník bude službu využívať počas celej doby prítomnosti v Zóne Svet 1 alebo Zóne Svet 2. Aktiváciou niektorého balíka služby Go Svet Dáta sa účastníkovi automaticky aktivuje, ak nie je aktivovaná, služba Kontrola spotreby dát v roamingu, umožňujúca sledovanie dátových roamingových prenosov, a to pre každý prenos dát zvlášť (t. j. prenos dát v Zóne Svet 1 a prenos dát v Zóne Svet 2). Zoznam krajín zaradených do Zóny Svet 1 a Zóny Svet 2 je uvedený internetovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk) ([www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming)).
- <sup>2</sup> Aktiváciou niektorého balíka služby Go Svet Dáta sa bude uplatňovať osobitný spôsob spoplatňovania (účtovania) prenesených dát v Zóne Svet 1 a Zóne Svet 2, a to podľa tabuľky. Účtovacou jednotkou na spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB. Účtuje sa každých aj začatých 100 MB/500 MB/1 GB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB/500 MB/1 GB dát sa účtuje automaticky 100 MB, 500 MB alebo 1GB podľa typu aktivovaného balíka, a to aj opakovane až do konca zúčtovacieho obdobia alebo do ukončenia prítomnosti SIM karty s aktivovanou službou v Zóne Svet 1, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Nevyčerpaný objem dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a účastník čerpá nový objem dát 100 MB/500 MB/1 GB podľa aktivovanej služby v nasledujúcom zúčtovacom období podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Ostatné ceny za prenos dát, ktoré nie sú uvedené v tabuľke k tejto službe, sa spoplatňujú podľa časti Cenníka s označením Dátový roaming.

### Dátové služby a prenosy

- <sup>1</sup> Podmienky prístupu do 4G siete resp. 5G siete spoločnosti Orange, za účelom prístupu na internet prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo za účelom prenosu dát prostredníctvom danej siete sú nasledovné:
- účastník využíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t. j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G resp. 5G siete;
  - služba je využívaná prostredníctvom APN INTERNET, APN MMS alebo prostredníctvom iného APN, prostredníctvom ktorého spoločnosť Orange umožní prístup do 4G resp. 5G siete;
  - zariadenie, prostredníctvom ktorého sa využíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G resp. 5G sieti, t. j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G resp. 5G sieti a prenos dát v 4G resp. 5G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo z iných technických dôvodov;
  - SIM karta, prostredníctvom ktorej sa využíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G resp. 5G sieťou spoločnosti Orange. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G sieťou 300/75 Mbit/s, ak nie je pre konkrétny účastnícky program, balík, službu, resp. doplnkovú službu uvedené inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát je v pokrytí 5G sieťou 1,3 Gbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je v pokrytí 5G sieťou 130 Mbit/s, ak nie je pre konkrétny účastnícky program, balík, službu, resp. doplnkovú službu uvedené inak. Ak je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G alebo 5G sieť spoločnosti Orange stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie Zásad správneho využívania služieb upravených v Spoločných ustanoveniach Cenníka a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.

## Presmerovacia stránka

<sup>1</sup> Služba Presmerovacia stránka umožňuje účastníkovi zvolenie jednej z ponúknutých možností (napr. aktiváciu navrhnutej služby, pokračovanie v prenose dát rýchlou stanovenou pre prípad vyčerpania limitu na objem prenosu dát bežnou rýchlou a pod.) po vyčerpaní predplateného objemu dát (vrátane navýšeného objemu dát napr. so službou Jednorazové zvýšenie objemu dát) v zúčtovacom období. Presmerovacia stránka je webová stránka, ktorá sa zobrazí výlučne pri http/https prenose dát a pri využívaní internetového prehliadača v zariadení (v mobilnom telefóne, tablete, počítači), ktoré je pripojené do dátovej mobilnej siete spoločnosti Orange (t. j. mimo Wi-Fi). Súčasne s presmerovaním prenosu dát na Presmerovaciu stránku dôjde k (dočasnému) zastaveniu prenosu dát. Presmerovacia stránka sa nezobrazí najmä v prípade vyčerpania predplateného objemu dát pri aktualizácii operačného systému zariadenia, mobilných aplikácií, preberaní e-mailov cez e-mailového klienta, prenose v rámci FTP, P2P, VoIP a streamingu videa mimo protokolu http. Ak si účastník po zobrazení Presmerovacej stránky nevyberie žiadnu z ponúknutých možností, možnosť čerpania dát bude zastavená (i) do okamihu, kým nebude účastníkom zvolená niektorá z ponúknutých možností, najdlhšie však (ii) do konca prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia. Opätovné spustenie dátového prenosu (ak ho účastnícky program alebo balík umožňuje) je možné vyvolať aj zaslaním bezplatnej SMS správy na číslo 443. Spoločnosť Orange sa môže s účastníkom dohodnúť na deaktivácii služby Presmerovacia stránka.

## Internet v mobile

<sup>1</sup> Objem prenosu dát stanovený pre jednotlivé balíky je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v roamingu v štátoch EÚ (Zóny 1). Ak účastnícky program, ku ktorému je aktivovaná doplnková služba Internet v mobile, obsahuje predplatený objem dát, najprv sa čerpajú dáta z tejto doplnkovej služby a po ich vyčerpaní sa čerpá objem dát príslušného účastníckeho programu. Ak tento nemá predplatený objem dát, po vyčerpaní dát z doplnkovej služby bude prenos dát ukončený, ak nedôjde k opätovnej aktivácii tejto doplnkovej služby. Cena doplnkovej služby Internet v mobile vstupuje do výpočtu na stanovenie objemu dát, ktoré je účastník oprávnený využiť za domáce maloobchodné ceny, t. j. na ktorý nebude spoločnosť Orange účtovať roamingový príplatok. Presný výpočet objemu dát bez roamingového príplatku je dostupný na [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Na poskytovanie dátových roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka v časti Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Politika primeraného využívania roamingu v EÚ upravená v poznámke s indexom 3 k službe Roaming. Nevyčerpané dáta sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

## Balík 200 MB v mobile / Balík 1 GB v mobile / Balík 2 GB v mobile

- <sup>1</sup> Balík 200 MB v mobile služby Internet v mobile je možné aktivovať len k účastníckemu programu Mini paušál (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Účastník je oprávnený mať počas jedného zúčtovacieho obdobia na SIM karte súčasne aktivované maximálne štyri Balíky 200 MB v mobile. Balík 200 MB v mobile je možné kombinovať s Balíkom 1 GB v mobile a Balíkom 2 GB v mobile. Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.
- <sup>2</sup> Balík 1 GB v mobile služby Internet v mobile je možné aktivovať len k účastníckemu programu Mini paušál (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Balík 1GB v mobile je možné kombinovať s Balíkom 200MB v mobile a s Balíkom 2GB v mobile. Účastník je oprávnený aktivovať si počas jedného zúčtovacieho obdobia aj viac Balíkov 1 GB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange je oprávnená obmedziť maximálny počet takto súčasne aktivovaných balíkov. Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.
- <sup>3</sup> Balík 2 GB v mobile je možné aktivovať len k účastníckemu programu Mini paušál (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Účastník je oprávnený mať počas jedného zúčtovacieho obdobia na SIM karte súčasne aktivovaných maximálne dvadsať Balíkov 2 GB v mobile. Balík 2 GB v mobile je možné kombinovať s Balíkom 200 MB v mobile a Balíkom 1 GB v mobile. Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

## Balík 5 GB v mobile

<sup>1</sup> Balík 5 GB v mobile služby je možné aktivovať len k účastníckemu programu Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Yoxo paušál (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Účastník je oprávnený mať počas jedného zúčtovacieho obdobia aktivovaný maximálne jeden Balík 5 GB v mobile. Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

## Viac rýchlych dát

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Viac rýchlych dát je možné aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Prémiový paušál. Služba obsahuje balík 200 GB dát, ktoré je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v roamingu v štátoch EÚ (Zóny 1). Účastník čerpá najprv objem dát z tejto doplnkovej služby a následne čerpá predplatený objem dát z účastníckeho programu. Účastník je oprávnený mať počas jedného zúčtovacieho obdobia aktivovaný maximálne jeden balík Viac rýchlych dát. Dáta nie je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

## Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB je možné aktivovať, a to aj opakovane počas zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini paušál a zároveň aj balík služby Internet v mobile s názvom „1 GB v mobile“ (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Aktiváciou služby dôjde k jednorazovému zvýšeniu predplateného objemu dát o 1 GB; zvýšený objem dát je možné čerpať do konca zúčtovacieho



obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Po vyčerpaní objemu dát bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii služby alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané dáta sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

### Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB je možné aktivovať, a to aj opakovane počas zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Yoxo paušál (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak). Aktiváciou služby dôjde k jednorazovému zvýšeniu predplateného objemu dát o 5 GB; zvýšený objem dát je možné čerpať do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Nevyčerpané dáta sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

### Jednorazové zvýšenie rýchlych dát

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie rýchlych dát je možné aktivovať, a to aj opakovane počas zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Prémiový paušál. Aktiváciou služby dôjde k jednorazovému zvýšeniu predplateného objemu dát o 200 GB; zvýšený objem dát je možné čerpať do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Nevyčerpané dáta sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

### Neobmedzený Internet

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Neobmedzený Internet je možné aktivovať k účastníckym programom Paušály Plus, Biznis paušály a iným programom, o ktorých tak určí spoločnosť Orange a je určená pre účastníkov – právnické osoby a fyzické osoby – podnikateľov. Služba je na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na žiadosť účastníka. Predmetom jednotlivých balíkov služby je umožnenie dátových prenosov s maximálnymi teoreticky dosiahnuteľnými rýchlosťami uvedenými pre jednotlivé balíky, po tom, ako účastník vyčerpá predplatený objem dát, ktorý obsahuje účastnícky program aktivovaný na jeho SIM karte. Službu je možné využívať len ak účastník používa zariadenie spôsobilé prenášať dáta takou rýchlosťou. Prenos dát je možný v rámci sietí v SR a v roamingu v štátoch EÚ (Zóny 1), za podmienok regulácie dátového roamingu podľa príslušných ustanovení Cenníka. Podmienkou využívania služby je, aby (i) v čase jej aktivácie bol na SIM karte aktivovaný účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 20 € (s DPH) (v prípade poskytnutia zľavy sa zohľadňuje mesačný poplatok po zľave) a súčasne aby (ii) mal účastník na aspoň jednej svojej SIM karte, resp. na svojom bode pripojenia aktivovaný niektorý z účastníckych programov spoločnosti Orange spočívajúci v poskytovaní služieb pevného pripojenia internetu. Službu je účastník oprávnený mať aktivovanú najviac na 5 svojich SIM kartách, prislúchajúcich na každú jednu ním využívanú službu pevného pripojenia internetu, priradených k účastníkovmu číslu IČO, resp. CN (t. j. službu môže účastník využívať aj viacnásobne za splnenia podmienky existencie aspoň jednej služby pevného internetu na každých 5 SIM kariet účastníka).

<sup>2</sup> Rýchlosti sa aplikujú pre dátový prenos v 4G (LTE) sieti spoločnosti Orange.

### Mobilný internet

#### Dátové účastnícke programy

<sup>1</sup> Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia pre využívanie služby Mobilný internet v rámci sietí v SR a v rámci sietí štátov EÚ (Zóny 1) dátového roamingu, pričom v roamingu sa uplatňuje Politika primeraného využívania služieb v EÚ (Zóne 1) upravená v poznámke s indexom 3 v časti Roaming. Pre využívanie služby Mobilný internet platia nasledovné podmienky:

- Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný účastnícky program služby Mobilný internet, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange, pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2402 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0617 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú podľa Cenníka;
- Spoločnosť Orange je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Mobilný internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomností alebo e-mailom alebo priamo na SIM kartu s aktivovanou službou Mobilný internet. Účastník je povinný vykonať všetky úkony na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ;
- Spoločnosť Orange má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Mobilný internet poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), v obmedzení vybraných prenosových protokolov alebo vo vykonaní iných opatrení a úkonov, ktorými sa môže upraviť využívanie služby Mobilný internet zo strany jej účastníkov;
- V prípade, že účastníkovi vznikne právo na využívanie služby Mobilný internet len počas časti zúčtovacieho obdobia, nie je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený.

<sup>2</sup> Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Mobilný internet:

- Na účely predchádzania zneužívaniu účastníckych programov služby Mobilný internet alebo ich využívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a so Zmluvou o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange, platia nasledujúce Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Mobilný internet (ďalej len „Zásady“):

- (i) účastník využívajúci účastnícky program tejto služby nie je oprávnený využívať ho v rozpore s dobrými mravmi, so všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne s právnymi predpismi v oblasti elektronických komunikácií, a ani v rozpore so Zmluvou o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej sa mu uvedený program poskytuje;
  - (ii) účastník je povinný využívať účastnícky program v primeranom rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí mesačný limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie určený pre jednotlivé účastnícke programy služby Mobilný internet;
  - (iii) účastník nie je oprávnený účastnícky program využívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivé fyzickej osoby (napr. modem); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby.
- b) Pokiaľ účastník poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi poskytovanie služby Mobilný internet a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, a to buď v rozsahu týkajúcom sa SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb;
  - c) Pokiaľ účastník dosiahne mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange zníži rýchlosť prenosu dát (rýchlosť sťahovania aj odosielania) na hodnotu uvedenú v príslušnom riadku tabuľky k službe Mobilný internet. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde;
  - d) Spoločnosť Orange je oprávnená upozorniť účastníka, že sa blíži k prekročeniu limitu na objem prenesených dát.
  - e) V prípade zníženia rýchlosti sťahovania/odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad môže spoločnosť Orange znížiť tiež rýchlosti poskytovania iných dátových služieb (napr. korporátne APN, APN intranet a pod.) poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty;
  - f) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním zvýšeného limitu v zmysle ustanovení Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.
- <sup>3</sup> K účastníckym programom je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.
- <sup>4</sup> Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v rámci účastníckych programov služby Mobilný internet vo výške 42 Mbit/s/1,5 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s. Ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát pre účastnícke programy Data Safe Basic a Data Safe Optimal na úroveň 128 kbit/s a pre účastnícky program Data Safe Premium na úroveň 256 kbit/s.
- <sup>5</sup> Objem dát v EÚ bez roamingového príplatku predstavuje objem dát v rámci predplateného objemu dát, ktorý je možné využiť na dátové prenosy v EÚ (Zóne 1) bez roamingového príplatku. Presný výpočet objemu dát bez roamingového príplatku je dostupný na internetovej stránke [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Na poskytovanie dátových roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka v časti Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Politika primeraného využívania roamingu v EÚ upravená v poznámke s indexom 3 k službe Roaming.
- <sup>6</sup> Pre službu Online ochrana Basic primerane platia podmienky uvedené v poznámke s indexom 5 v časti Cenníka Iné dátové služby.

## Záložný internet

- <sup>1</sup> Účastnícky program Záložný internet spočíva v možnosti aktivácie služby Záložné dáta, a to na SIM karte, na ktorej je aktivovaný tento účastnícky program, ak sú splnené všetky nasledujúce podmienky:
- a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej má aktivovaný a využíva niektorý účastnícky program služby Optický FiberNet, služby Optický PartnerNet, služby DSLNet, služby 4GNet alebo služby Firemný 4G internet (ďalej aj „vybraný pevný internet“);
  - b) Účastník eviduje výpadok vybraného pevného internetu, ktorého poskytovateľom je spoločnosť Orange;
  - c) Účastník požiadal o aktiváciu služby Záložné dáta prostredníctvom zákazníckej linky 905;
  - d) Účastník nemá v momente podania žiadosti o aktiváciu služby na SIM karte aktivovanú službu Záložné dáta na inej SIM karte s účastníckym programom Záložný internet k tomu istému výpadku pevného internetu, t. j. spoločnosť Orange už účastníkovi neposkytuje službu Záložné dáta na inej SIM karte s účastníckym programom Záložný internet v spojení s tým istým výpadkom.

K jednému účastníckemu programu pevného internetu je možné aktivovať maximálne jeden účastnícky program Záložný internet. Spoločnosť Orange aktivuje službu Záložné dáta na SIM karte za predpokladu, že potvrdí výpadok pevného internetu, na základe ktorej skutočnosti vznikol účastníkovi nárok požiadať o aktiváciu služby Záložné dáta. Posúdenie vzniku nároku na aktiváciu služby Záložné dáta je výlučným oprávnením spoločnosti Orange. Za výpadok sa nepovažuje nedostupnosť služby pevného internetu z dôvodov na strane účastníka (napr. nesprávne zapojenie zariadenia a pod.).

- <sup>2</sup> Účastnícky program Záložný internet neobsahuje objem predplatených dát a prostredníctvom SIM karty, na ktorej je aktivovaný, nie je možné využívať žiadne hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange, s výnimkou služby prijímania SMS. Na SIM karte nie je možné aktivovať službu Roaming.
- <sup>3</sup> Spoločnosť Orange je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Záložný internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomností alebo e-mailom alebo priamo na SIM kartu s aktivovanou službou Záložný internet. Účastník je povinný vykonať všetky úkony na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ.
- <sup>4</sup> Spoločnosť Orange má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Záložný internet poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), v obmedzení vybraných prenosových protokolov alebo vo vykonaní iných opatrení a úkonov, ktorými sa môže upraviť využívanie služby Záložný internet zo strany jej účastníkov. Na využívanie účastníckeho programu Záložný internet sa primerane vzťahujú Zásady správneho využívania služby Mobilný internet upravené v poznámke s indexom 2 k službe Mobilný internet.

## Záložné dáta

- <sup>1</sup> Služba Záložné dáta je doplnková dátová služba (i) poskytovaná na SIM karte, na ktorej má účastník aktivovaný vybraný hlasový účastnícky program (ďalej len ako „služba na SIM karte s hlasovým účastníckym programom“) alebo (ii) na SIM karte, na ktorej má účastník aktivovaný účastnícky program Záložný internet (ďalej aj ako „služba na SIM karte so Záložným internetom“). Aktivácia služby je podmienená súčasným splnením nasledujúcich podmienok:
- Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej má aktivovaný a využíva niektorý účastnícky program služby Optický FiberNet, služby Optický PartnerNet, služby DSLNet, služby 4GNet alebo služby Firemný 4G internet (ďalej aj „vybraný pevný internet“);
  - Účastník so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, aktivovaný niektorý z vybraných účastníckych programov Paušály Plus (spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť inak);
  - Zmluva podľa písm. a) ako aj zmluva podľa písm. b) vyššie sú vedené pod jedným účastníckym číslom účastníka (označovaným ďalej tiež ako „CN“ alebo „variabilný symbol“, skrátene „VS“), pričom CN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange účastníkovi, pod ktorým je tento vedený v systémoch spoločnosti Orange, pričom aj každá ďalšia Zmluva podľa písm. b) musí byť vedená pod tým istým CN účastníka;
  - Účastník eviduje výpadok vybraného pevného internetu, ktorého poskytovateľom je spoločnosť Orange;
  - Účastník požiadal o aktiváciu služby prostredníctvom zákaznickej linky 905.
- Spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi službu Záložné dáta na SIM karte s hlasovým účastníckym programom za predpokladu, že potvrdí výpadok pevného internetu, na základe ktorej skutočnosti vznikol účastníkovi nárok požiadať o aktiváciu služby Záložné dáta. Posúdenie vzniku nároku na aktiváciu služby Záložné dáta je výlučným oprávnením spoločnosti Orange. Za výpadok sa nepovažuje nedostupnosť služby pevného internetu z dôvodov na strane účastníka (napr. nesprávne zapojenie zariadenia a pod.). Účastník je oprávnený požiadať o aktiváciu služby Záložné dáta na SIM karte s hlasovým účastníckym programom súčasne maximálne na 10 SIM kartách pridelených účastníkovi, a to počas lehoty 48 hodín od momentu aktivácie služby na v poradí 1. SIM karte, ktorá spĺňa podmienky na aktiváciu služby na SIM karte s hlasovým účastníckym programom. Využívanie služby Záložné dáta nie je podmienené tým, aby účastnícky program aktivovaný na SIM karte obsahoval dáta; je však podmienkou, aby k tomuto účastníckemu programu bolo možné objednať dátový balík s obmedzeným objemom dát (FUP). Na využívanie služby Záložné dáta je nevyhnutné, aby mal Účastník na koncovom telekomunikačnom zariadení, prostredníctvom ktorého využíva službu Záložné dáta, nastavené APN internet. Ak účastnícky program nemá aktivované APN, služba Záložné dáta bude obsahovať vlastnosť aktivácie APN. Po ukončení poskytovania služby Záložné dáta sa APN vráti do pôvodného stavu.
- <sup>2</sup> Služba Záložné dáta obsahuje 10 GB predplatených dát, ktoré je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR. Predplatené dáta v rámci služby je možné čerpať maximálne do 48 hodín od okamihu aktivácie v systéme. Účtuje sa každý aj začatý prenesený 1 kB dát. Objem dát služby Záložné dáta v prípade aktivácie služby na SIM karte s hlasovým účastníckym programom sa čerpá prednostne pred čerpaním ostatných dát alebo balíkov dát. Objem dát služby Záložné dáta nie je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát. Ak je služba Záložné dáta poskytovaná na SIM karte, na ktorej je aktivovaný účastnícky program, ktorý obsahuje predplatený objem dát, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci služby Záložné dáta zodpovedá maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti stanovenej pre uvedený predplatený objem dát. Ak účastnícky program aktivovaný na SIM karte neobsahuje predplatený objem dát, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci účastníckeho programu Záložný internet (po aktivácii služby Záložné dáta) je 42 Mbit/s/1,5 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s.
- <sup>3</sup> Účastník je oprávnený čerpať predplatený objem dát služby Záložné dáta aj v krajinách EÚ (Zóny 1) dátového roamingu, pričom maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera v prípade dátových prenosov v rámci EÚ (Zóny 1) dátového roamingu. Na poskytovanie služby Záložné dáta v roamingu sa vzťahujú sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka v časti Dátový roaming – bežná roamingová tarifa a Politika primeraného využívania roamingu v EÚ upravená v poznámke s indexom 3 k službe Roaming.



<sup>4</sup> Ak účastník, ktorému je poskytovaná služba Záložné dáta na SIM karte so Záložným internetom, vyčerpá predplatený objem dát, spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť možnosť prenosu dát, ak nedôjde k opätovnej aktivácii služby Záložné dáta. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, považuje sa takýto rozsah využívania za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

## Iné dátové služby

- <sup>1</sup> Doplnková služba Bezpečnostný balík sa poskytuje so službami Mobilný internet, Internet v mobile a Prístup k internetu, pokiaľ nie je v inej časti Cenníka uvedená aj iná služba, s ktorou sa táto doplnková služba môže poskytovať. Doplnkovú službu Bezpečnostný balík si môže účastník aktivovať, ak uzavrel so spoločnosťou Orange dohodu o poskytnutí sublicencie na využívanie softvéru, ktorého poskytovanie tvorí predmet doplnkovej služby Bezpečnostný balík. Účastníkovi bude mesačný poplatok vyúčtovaný v každom zúčtovacom období podľa počtu počítačov (najviac podľa počtu pripojení účastníka so službami Mobilný internet, resp. so službou Internet v mobile), pre ktoré má službu v danom zúčtovacom období aktivovanú (má nainštalovaný príslušný počítačový program).
- <sup>2</sup> ESET Mobile Security od Orangeu (ďalej len „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených dát na dátové prenosy v rámci využívania výlučne prémiovej verzie aplikácie „ESET Mobile Security Orange edícia“ vydavateľa ESET, spol. s r. o. (ďalej len „Aplikácia“), ktoré účastník môže využívať, ak má v zariadení, v ktorom je Aplikácia nainštalovaná, aktívne APN internet. Balík je možné aktivovať najmä k vybraným účastníckym programom Paušály Plus, Go Safe paušály a Mobilný internet. Balík je možné aktivovať aj počas prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok je v takom prípade účtovaný v plnej výške. Pri prevode telefónneho čísla, pre ktoré bol Balík aktivovaný, na nového účastníka nedochádza k automatickej aktivácii Balíka pre toto telefónne číslo. Licenčnú zmluvu k Aplikácii uzatvára účastník priamo so spoločnosťou ESET, spol. s r. o. Využívanie Balíka v spojení s Aplikáciou je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 2.3 a vyššej. Ak dôjde k dočasnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania služieb účastníkovi, a toto prerušenie alebo obmedzenie trvá menej ako 30 dní, Účastník nemôže Balík využívať počas lehoty dočasného obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb, pričom Balík zostáva pre telefónne číslo stále aktivovaný. V prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb účastníkovi v trvaní na ako 30 dní, bude Balík deaktivovaný. Účastník berie na vedomie, že niektoré funkcionality Aplikácie (napr. tzv. Anti-theft a Filter hovorov a správ) sú závislé od toho, v akom zariadení je Aplikácia nainštalovaná a niektoré funkcionality Aplikácie je možné využívať len s aktivovanou možnosťou prenosu dát. Využívanie Aplikácie a Balíka je z technických dôvodov na strane spoločnosti ESET, spol. s r. o., v konkrétnom zariadení viazané na účet portálu google.com (tzv. Google konto) priradený účastníkom pri aktivácii Balíka. Aplikáciu môže Účastník využívať len počas obdobia, keď má aktivovaný Balík aspoň pre jedno telefónne číslo. Ak rozsah využívania Balíka ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah využívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Poskytovanie Balíka je viazané na trvanie dohody medzi spoločnosťou Orange a spoločnosťou ESET, spol. s r. o.; v prípade jej zániku je spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť poskytovanie Balíka jednostranným úkonom.
- <sup>3</sup> Rodinný bezpečnostný balík (ďalej aj ako „Balík“) je doplnkovou službou, ktorá poskytuje komplexné zabezpečenie softvérovej ochrany PC, TV a mobilných zariadení prostredníctvom služieb Bezpečnostný balík, ESET Mobile Security od Orangeu, ESET Parental Control for Android a ESET Smart TV Security. V rámci aktivácie Balíka si účastník môže aktivovať štyri služby resp. ich kombinácie pre max. štyri zariadenia. Služby ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android v rámci Balíka obsahujú neobmedzené množstvo predplatených dát na dátové prenosy pri využívaní služieb v rámci Balíka, ktoré účastník môže využívať, ak má v príslušnom zariadení aktívny APN internet. Využívanie služby ESET Mobile Security od Orangeu je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 2.3 a vyššej, využívanie služby ESET Parental Control je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 4.0 a vyššej. Účastník berie na vedomie, že niektoré funkcionality služieb ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android v rámci Balíka (napr. tzv. Anti-theft a Filter hovorov a správ) sú závislé od toho, v akom zariadení sú tieto služby nainštalované a niektoré funkcionality služieb ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android v rámci Balíka je možné využívať len s aktivovanou možnosťou prenosu dát. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že podmienkou využívania Balíka je predchádzajúca riadna inštalácia softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., do zariadenia. Ďalšou podmienkou pre technické umožnenie využívania Balíka je funkčná e-mailová služba účastníka. V prípade akceptácie žiadosti účastníka o aktiváciu Balíka spoločnosť Orange zašle účastníkovi aktivačné údaje k softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., na ním zadanú e-mailovú adresu. Využívanie služieb pre ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android v rámci Balíka je z technických dôvodov na strane spoločnosti ESET, spol. s r. o., v konkrétnom zariadení viazané na účet portálu google.com (tzv. Google konto) priradený účastníkom pri aktivácii Balíka. Služby ESET Mobile Security od Orangeu v rámci Balíka (vo verzii „od Orangeu“) a ESET Parental Control for Android môže účastník využívať len ak má danú službu aktivovanú aspoň pre jedno telefónne číslo. Ak rozsah využívania Balíka ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah využívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Poskytovanie Balíka je viazané na trvanie dohody medzi spoločnosťou Orange a spoločnosťou ESET, spol. s r. o.; v prípade jej zániku je



spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť poskytovanie Balíka jednostranným úkonom. Pri zmene účastníckeho programu služby Mobilný internet z jeho verzie, ktorá obsahuje službu Bezpečnostný balík na verziu, ktorá túto službu neobsahuje, služba Bezpečnostný balík v rámci Balíka zostane pre príslušnú SIM kartu aktivovaná až do jej deaktivácie na požiadanie účastníka a bude spoplatňovaná cenou podľa Cenníka. Licenčnými podmienkami spoločnosti ESET, spol. s r. o., k Balíku sa rozumie dokument, ktorý je zobrazený v rámci inštalácie Balíka (ďalej aj „Licenčné podmienky“). Účastník je oboznámený s týmito Licenčnými podmienkami pred aktiváciou služby a zároveň sa ich zaväzuje dodržiavať. Účastník berie na vedomie, že je povinný predchádzať zneužitiu aktivačných údajov a nie je oprávnený ich sprístupniť tretej osobe. V prípade straty, krádeže alebo iného narušenia práva na používanie aktivačných údajov je účastník povinný oznámiť túto skutočnosť spoločnosti Orange, pričom je zodpovedný za každé použitie služby až do okamihu oznámenia tejto skutočnosti. Spoločnosť Orange nezodpovedá za škody spôsobené zneužitím aktivačných údajov k službe alebo zaslaním aktivačných údajov na účastníkom nesprávne zadanú e-mailovú adresu. Účastník berie na vedomie, že riadnu inštaláciu a fungovanie softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., môže ohroziť iný bezpečnostný softvérový produkt inštalovaný na danom zariadení. Toto obmedzenie je dané technickými požiadavkami softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o. Spoločnosť Orange nezodpovedá za škody spôsobené inštaláciou alebo paralelným používaním viacerých bezpečnostných softvérových produktov v jednom zariadení. Na základe licenčnej zmluvy uzavretej medzi účastníkom a spoločnosťou ESET, spol. s r. o., okamihom akceptácie licenčných podmienok účastníkom v procese inštalácie, je Účastníkovi priznané nevýhradné, neprevoditeľné a časovo obmedzené právo po čas trvania služby využívať softvér spoločnosti ESET, spol. s r. o., na povolenom počte maximálne 4 ks zariadení. Účastník berie na vedomie, že držiteľom autorských práv a práv od autorského práva odvodených zostáva autor a vlastníkom softvéru, t. j. spoločnosť ESET, spol. s r. o. Účastník nie je oprávnený softvér spoločnosti ESET, spol. s r. o., scudzíť, prenajať alebo prenechať jeho využívanie tretej osobe v rozpore s udelenou licenciou. Balík je možné aktivovať aj počas prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok je v takom prípade účtovaný v plnej výške. Súčasťou Balíka je služba ESET Parental Control for Android, ktorú si účastník môže aktivovať prostredníctvom služby Orange platba.

<sup>4</sup> Doplnkovú službu Prenos nespotrebovaných dát je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom s predplateným objemom základných dát. Táto služba umožňuje účastníkovi preniesť si nevyčerpané predplatené dáta do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia, pričom sa prenáša výlučne objem predplatených dát, ktorý je súčasťou účastníckeho programu a neprenášajú sa dáta, ktoré si účastník aktivoval v podobe iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Prenesené dáta sa v prípade ich nevyčerpania nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ale automaticky zanikajú. Ak účastník s aktivovanou službou Prenos nespotrebovaných dát prechádza na iný účastnícky program s predplateným objemom dát, služba Prenos nespotrebovaných dát ostáva aktivovaná, avšak v zúčtovacom období, v ktorom došlo k zmene účastníckeho programu, nedôjde k prenosu nevyčerpaných dát z kalendárneho mesiaca, do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Ak je na SIM karte súčasne aktivovaná aj doplnková služba Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta, tak pri službe Zdieľam svoje dáta sa prenášajú tie dáta prispievateľa, ktoré neboli spotrebované, pričom v nasledujúcom zúčtovacom období budú oprávnení čerpať takto prenesené dáta prispievateľa jednotliví členovia skupiny Zdieľania dát; obdobný princíp platí aj v prípade aktivovanej doplnkovej služby Spojenie dát. V prípade, ak účastník, ktorý má aktivovanú doplnkovú službu Prenos nespotrebovaných dát, požiadá o deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, tak v najbližšom zúčtovacom období nebudú prenesené dáta, ktoré neboli v skupine zdieľania vyčerpané, vrátené účastníkovi ako nespotrebované; doplnková služba Prenos nespotrebovaných dát ostane účastníkovi naďalej aktivovaná.

<sup>5</sup> Doplnkové služby „Online ochrana Smart zariadenie“, „Online ochrana Detí“ a „Online ochrana PC“ sú doplnkovými službami spoločnosti Orange, ktoré zabezpečujú softvérovú ochranu koncových mobilných zariadení s operačným systémom Android alebo iOS pred internetovými hrozbami, akými sú napr. phishing, pharming, malware, sťahovanie vírusov, nelegálne sťahovanie, trójske kone (ďalej v tejto poznámke jednotlivo aj spoločne ako „Služba“). Službu je možné aktivovať, ak má účastník na karte aktivovaný vybraný hlasový alebo dátový účastnícky program. Na využívanie a riadne fungovanie Služby je nevyhnutné, aby mal účastník na príslušnej SIM karte aktivovanú službu Online ochrana Basic. Podstata Služby spočíva vo filtrovaní a detekcii škodlivých internetových stránok podľa predvolených nastavení a v ich preventívnom blokovaní sprevádzanom výstrahou pred nebezpečenstvom na koncovom zariadení účastníka v dátovej mobilnej sieti spoločnosti Orange alebo i mimo nej (napr. v prípade pripojenia na Wi-Fi sieť, pripojenia v roamingu a pod.). Ak účastník napriek upozorneniu bude pokračovať vo využívaní internetovej stránky, ktorú Služba vyhodnotila ako škodlivú a na ktorú ho upozornila ako na možnú hrozbu, zodpovedá v plnom rozsahu za akékoľvek a všetky škody, ktoré v dôsledku toho vzniknú a spoločnosť Orange v takomto prípade nenesie žiadnu zodpovednosť. Účastník požiadanim o aktiváciu Služby, a v prípade aktivácie Služby v Zákazníckej zóne alebo v aplikácii Môj Orange aktiváciou Služby potvrdzuje, že sa oboznámil a súhlasí s podmienkami používania služby Online ochrana, ktoré sú dostupné na internetovej stránke [www.orange.sk/online-ochrana](http://www.orange.sk/online-ochrana). Účastník je oprávnený aktivovať si Službu na jednej SIM karte súčasne max. 10-krát (t. j. pre maximálne 10 ks koncových mobilných zariadení), pričom poplatok platí za každú jednotlivú aktivovanú Službu. Služba je poskytovaná na základe dohody spoločnosti Orange so spoločnosťou cyan Security Group GmbH; v prípade, ak by došlo k zániku tejto dohody, spoločnosť Orange je oprávnená jednostranným úkonom ukončiť poskytovanie Služby. Na základe aktivácie Služby, podmienkou ktorej je súhlas účastníka s podmienkami používania služby Online ochrana, účastník získava nevýhradné, neprevoditeľné, časovo obmedzené právo (sublicenciu) po čas trvania Služby využívať softvér spoločnosti cyan Security Group GmbH na jednom koncovom mobilnom zariadení. Účastník je povinný využívať službu v súlade s podmienkami používania služby Online ochrana.

## Jednorazové navýšenie dát – 1 GB

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Jednorazové navýšenie dát – 1 GB je možné aktivovať k účastníckym programom služby Mobilný internet uvedeným v tabuľke. Aktiváciou služby dôjde k jednorazovému zvýšeniu predplateného objemu dát o 1 GB; zvýšený objem dát je možné čerpať do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj ak už bola, po vyčerpaní predplateného objemu dát, znížená rýchlosť sťahovania dát; v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do vyčerpania navýšeného objemu dát. Službu je možné aktivovať v jednom zúčtovacom období aj opakovane.

## Pravidelné zvýšenie rýchlosti

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Pravidelné zvýšenie rýchlosti je možné aktivovať k účastníckym programom služby Mobilný internet uvedeným v tabuľke. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na žiadosť účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Na základe aktivácie tejto doplnkovej služby sa zvyšuje maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát na hodnoty uvedené v tabuľke. Zvýšenú rýchlosť je možné využívať len v prípade, ak účastník používa na čerpanie dát zariadenie spôsobilé prenášať dáta takouto zvýšenou rýchlosťou.

## Zdieľanie dát, Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát, Spoločné dáta, Zdieľané dáta navyše

<sup>1</sup> Služba Zdieľanie dát umožňuje čerpanie vopred určeného zdieľaného objemu dát rôznymi telefónnymi číslami podľa pravidiel uvedených v tejto časti Cenníka. Pre všetky služby Zdieľania dát (Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát alebo Spoločné dáta) platia tieto pravidlá:

- a) Jedno telefónne číslo môže byť v rámci všetkých služieb Zdieľania dát v jednom zúčtovacom období súčasťou (členom) len jednej skupiny zdieľania dát. Telefónne čísla, ktoré sú členmi skupiny zdieľania dát, sa ďalej v tomto Cenníku označujú ako prispievateľ (telefónne číslo, ktoré poskytuje objem dát na zdieľanie skupine zdieľania dát, a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát) a užívateľ (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát).
- b) Telefónne číslo môže byť zaradené do skupiny zdieľania dát aj v priebehu zúčtovacieho obdobia. Vyradenie telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.
- c) Zdieľať možno len objem dát v rámci účastníckych programov, dátových služieb alebo dátových balíkov (ďalej aj „Dátový program“ alebo „Dátové programy“), u ktorých po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát dochádza k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát (ďalej aj „FUP Dátové programy“) alebo v rámci tých Dátových programov, u ktorých je to výslovne uvedené. Nie je možné zdieľať objem dát v rámci služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini, Kreditný internet a Denný internet 0 €.
- d) Do objemu dát v rámci zdieľania dát nie je možné zaradiť:
  1. objem dát určený na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny (napr. objem dát v rámci služby TV v mobile s Archívom, Orange hudba, Zákaznícka zóna a pod.),
  2. objem dát v rámci služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB, Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB, Jednorazové zvýšenie rýchlych dát a Zvýšenie limitu na objem prenosu dát (pre účastnícke programy služby Mobilný internet),
  3. objem dát vyplývajúci z inej ponuky, účastníckeho programu, služby alebo doplnkovej služby, ak tak určí spoločnosť Orange.
- e) Prispievateľ dát môže v prípade, že je na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát, aktivovaných viac Dátových programov, objem dát ktorý je možné zdieľať, spôsobom určeným spoločnosťou Orange vylúčiť zo zdieľania dát alebo pridať do zdieľania dát ním vybrané Dátové programy aktivované na SIM karte.
- f) Zdieľaný objem dát čerpajú jednotliví členovia skupiny zdieľania dát v konkrétnom zúčtovacom období až po úplnom vyčerpaní nezdieľaného dátového objemu, ktorý je súčasťou Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo jednotlivého člena skupiny zdieľania dát, v danom zúčtovacom období (prípadne až po úplnom vyčerpaní navýšeného nezdieľaného objemu dát na SIM karte jednotlivého člena skupiny v priebehu zúčtovacieho obdobia).
- g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program (maximálna rýchlosť prenosu dát je teda pre člena skupiny zdieľania dát závislá od jeho vlastného účastníckeho programu, nie od účastníckeho programu prispievateľa dát).
- h) Na účely tejto časti Cenníka sa pod číslom účastníka rozumie zákaznícke číslo (CN), pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúži ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.
- i) V prípade, že účastník požiada o aktiváciu, zmenu alebo deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, pričom v informačných systémoch spoločnosti Orange je už evidovaná iná žiadosť účastníka, ktorá sa vylučuje s novou žiadosťou, pôvodná žiadosť nemusí byť zo strany spoločnosti Orange prijatá a požadovaný úkon zrealizovaný, prípadne novšiu žiadosť nemusí byť možné rušiť.
- j) V prípade, že bude účastníkovi na jeho žiadosť vydaná nová SIM karta pre člena skupiny zdieľania dát na účely zdieľania dát, bude účastníkovi účtovaný aktivačný poplatok vo výške podľa Cenníka. Ak bude takáto SIM karta vyradená zo skupiny zdieľania dát, zostáva aj po vyradení aktívna.

- k) K službám Zdieľania dát je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.
- <sup>2</sup> Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka (CN). Službu je možné využiť, ak je v rámci skupiny zdieľania dát vedené jedno telefónne číslo – prispievateľ a aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ; inak bude skupina zdieľania dát automaticky zrušená najneskôr k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade (i) ukončenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónne číslo – prispievateľa alebo (ii) prevodu telefónneho čísla – prispievateľa na inú osobu sa skupina zdieľania dát bez ďalšieho ruší k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade dočasného prerušenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónne číslo – prispievateľa je poskytovanie zdieľania dát dočasne prerušené počas obdobia, počas ktorého trvá dočasné prerušenie poskytovania služieb pre telefónne číslo – prispievateľa. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre každé jedno telefónne číslo – užívateľa, t. j. ak je telefónnych čísel – užívateľov viac, bude mesačný poplatok účtovaný viacnásobne podľa ich počtu; ak je telefónne číslo zaradené v skupine zdieľania dát len počas časti zúčtovacieho obdobia, mesačný poplatok bude vyúčtovaný v pomernej časti. Zdieľané dáta môže užívateľ čerpať až po vyčerpaní objemu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – užívateľ (ak takýto Dátový program objem dát obsahuje), pričom po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre telefónne číslo – užívateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu na objem prenosu dát platnú pre telefónne číslo – prispievateľa v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – prispievateľ. Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta je možné využiť:
- a) ako prispievateľ dát, ktorý poskytuje a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný
- niektorý z Paušálov Plus a Go Safe paušálov, s výnimkou Yoxo paušálu a Go Safe Yoxo), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimedialne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát dochádza k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo
  - niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu) alebo Internet na doma,
- b) ako užívateľ, ktorý čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý Paušálov Plus, z Go Safe paušálov (vrátane Go Safe Mini), Mini paušál, účastnícke programy služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu) alebo Internet na doma. Užívateľ môže využívať zdieľanie dát, ak je na SIM karte aktivovaný Prístup k internetu alebo iná služba umožňujúca dátový prenos.

V prípade, že na žiadosť účastníka bude vydaná nová SIM karta pre telefónne číslo – užívateľa na účely zdieľania dát a účastník si nezvolí iný účastnícky program, bude na takejto SIM karte aktivovaný účastnícky program Prima Voľba. Ak má byť služba aktivovaná na SIM karte k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, účastník musí o jej aktiváciu požiadať najneskôr 1 pracovný deň pred koncom predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia.

- <sup>3</sup> Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka (CN). Službu je možné využiť, ak sú v rámci skupiny zdieľania dát vedené aspoň dve telefónne čísla – prispievatelia; inak bude skupina zdieľania dát automaticky zrušená k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Na to, aby mohlo byť telefónne číslo členom skupiny zdieľania dát, a teda aby mohlo čerpať zdieľaný objem dát, musí byť toto telefónne číslo zároveň telefónnym číslom – prispievateľom objemu dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát; ak bude skupina zdieľania dát vytvorená v priebehu zúčtovacieho obdobia, bude mesačný poplatok účtovaný v pomernej výške. Zdieľaný objem dát vznikne v každom jednotlivom zúčtovacom období spojením objemu dát v rámci Dátových programov aktivovaných na SIM kartách, ktorým sú pridelené telefónne čísla – prispievatelia, pričom k tomuto objemu dát bude v každom zúčtovacom období pripočítaný objem Bonusových dát, ktoré predstavujú dodatočný objem zdieľaných dát využiteľných v rámci služby Spojenie dát. Po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre každé jednotlivé telefónne číslo – prispievateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu na objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát platnú pre dané telefónne číslo v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené dané telefónne číslo. Zdieľanie dát v rámci služby Spojenie dát je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný:
- a) niektorý z Paušálov Plus, z Go Safe paušálov (s výnimkou Yoxo paušálu a Go Safe Yoxo), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimedialne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo
- b) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu) alebo Internet na doma.

- <sup>4</sup> Telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát nemusia byť vedené pod jedným číslom účastníka (CN). Na využitie zdieľaného objemu dát je potrebné, aby bolo určené aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát, a to vždy v plnej výške; mesačný poplatok bude účastníkovi účtovaný aj v prípade, že počas celého zúčtovacieho obdobia alebo počas jeho časti nebolo určené žiadne telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Deaktivácia služby je možná výlučne na základe



žiadosti účastníka, ktorému je na číslo účastníka (CN) účtovaný mesačný poplatok za službu. Zdieľanie dát v rámci služby Spoločné dáta je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Paušálov Plus (vrátane Mini paušálu), Go Safe paušálov (vrátane Go Safe Mini) alebo niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu) alebo Internet na doma. Člen skupiny zdieľania dát, ktorého telefónne číslo je vedené pod iným číslom účastníka, ako je číslo účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu, nie je oprávnený aktivovať, meniť, deaktivovať služby týkajúce sa skupiny zdieľania dát s výnimkou vyradenia jeho telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát.

- <sup>5</sup> O aktiváciu služby môže požiadať účastník služieb spoločnosti Orange, ktorého telefónne číslo je zaradené v skupine zdieľania dát v rámci niektorej zo služieb Zdieľania dát. Objem dát bude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát (t. j. objem dát budú môcť využiť všetky telefónne čísla – členovia skupiny zdieľania dát), ak bude služba aktivovaná (i) pre telefónne číslo – prispievateľa (v rámci služby Zdieľam svoje dáta alebo Spojenie dát) alebo (ii) pre telefónne číslo, ktoré je vedené pod číslom účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu Spoločné dáta. Ak bude služba aktivovaná iným členom skupiny zdieľania dát, ako je uvedený v bode (i) alebo (ii) predchádzajúcej vety, objem dát nebude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát a bude ho môcť využiť výlučne to telefónne číslo, pre ktoré bola služba aktivovaná. Objem dát v rámci služby zvýši limit na objem prenosu dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi (resp. skupine zdieľania dát) už bola znížená rýchlosť sťahovania dát po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník (resp. skupina zdieľania dát) opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie služby alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

### Základné dáta s 500 MB

- <sup>1</sup> Službu Základné dáta je možné aktivovať k Paušálom Plus a Go Safe paušálom. Služba obsahuje 500 MB predplatených dát so základnou maximálne teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou prenosu dát pre daný účastnícky program, ku ktorému je služba aktivovaná. Predplatený objem dát je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov EÚ (Zóny 1) dátového roamingu. Účastník čerpá ako prvý objem dát služby Základné dáta s 500 MB a potom po ich vyčerpaní čerpá predplatený objem dát z príslušného účastníckeho programu. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát, maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát sa zmení na úroveň po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období, t. j. na 256 kbit/s. Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu na objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) stanovená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, po vyčerpaní predplateného objemu dát alebo účastníckeho programu, dátového balíka alebo dátovej služby, na hodnotu uvedenú v tabuľke. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Internet v mobile alebo niektorý z Paušálov Plus a Go Safe paušálov. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Dáta obsiahnuté v službe je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

### Ceny hlasových a iných vybraných služieb pre účastníkov služby Mobilný internet

- <sup>1</sup> Účastníci služby Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange internet majú právo využívať prostredníctvom SIM kariet, cez ktoré sa poskytuje služba Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange internet, aj hlasovú telefónnu službu. Pokiaľ nemá účastník služby Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange internet na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov, s ktorými je možné využívanie hlasovej služby, hlasová telefónna služba sa mu prostredníctvom predmetnej SIM karty neposkytuje.
- <sup>2</sup> V prípade, že účastník využíva účastnícky program, v rámci ktorého sú osobitne stanovené ceny niektorých alebo aj všetkých volaní do zahraničných sietí (medzinárodné volania), na medzinárodné volania, pre ktoré sú stanovené osobitné ceny, sa nevzťahujú ceny uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory. Na ocenenie medzinárodných volaní, ktorých ceny nie sú osobitne stanovené v rámci ustanovení o konkrétnom účastníckom programe, sa použijú ustanovenia časti Cenníka s názvom Medzinárodné hovory, pokiaľ nie je na inom mieste Cenníka stanovené inak.
- <sup>3</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na internetovej stránke [www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony](http://www.orange.sk/produkty-a-sluzby/volania/zahranicie/roaming/roamingove-zony). Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.). Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem krajín Európskej únie a Zóny 6 sú spolplatňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine.

## Nekonečné volania v Orangei

- <sup>1</sup> Doplnková služba Nekonečné volania v Orangei obsahuje neobmedzené množstvo volaní do sietí spoločnosti Orange (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“) s nasledujúcim obmedzením: musí ísť o Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych číslach počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas jedného zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ účastník počas zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu podľa ustanovení Cenníka pre spoplatňovanie volaní. Účastník je povinný pri využívaní tejto doplnkovej služby dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
- <sup>2</sup> V prípade aktivácie doplnkovej služby Nekonečné volania v Orangei má účastník počas jej využívania nárok aktivovať si službu (ponuku) Navzájom zadarmo s mesačným poplatkom 0 € bez splnenia podmienky Finančného limitu minimálne 20 € stanoveného pre službu Navzájom zadarmo v Prílohe č. 3 Cenníka (Cenník štandardných ponúk s viazanosťou a osobitných ponúk). Ak v čase aktivácie doplnkovej služby Nekonečné volania v Orangei účastník už využíva službu Navzájom zadarmo, bude mu počas využívania doplnkovej služby Nekonečné volania v Orangei poskytovaná služba Navzájom zadarmo s mesačným poplatkom 0 € bez podmienky dosahovania uvedeného Finančného limitu minimálne 20 €. V prípade deaktivácie doplnkovej služby Nekonečné volania v Orangei dôjde k deaktivácii služby Navzájom zadarmo, a to počnúc najbližším zúčtovacím obdobím s výnimkou prípadov, (i) ak účastník splní do konca zúčtovacieho obdobia podmienky stanovené pre službu Navzájom zadarmo alebo (ii) ak účastník využíval službu Navzájom zadarmo aj pred aktiváciou služby Nekonečné volania v Orangei podľa predchádzajúcej vety, v takomto prípade spoločnosť Orange službu Navzájom zadarmo nedeaktivuje, ale túto bude poskytovať účastníkovi za podmienok a za cenu, ktoré platili pred aktiváciou služby Nekonečné volania v Orangei.

## Ostatné doplnkové služby

### Hlasová odkazová služba 555

- <sup>1</sup> Účastnícke programy obsahujú operátorom štandardne nastavené presmerovanie mobilného telefónu na Hlasovú odkazovú službu – na číslo 0905 055 555 (s výnimkou SMS programov s hlasovými službami).
- <sup>2</sup> Volania do siete spoločnosti Orange.
- <sup>3</sup> Aktivácia služby Rozšírená odkazová služba je bezplatná.

### Expert poradca

- <sup>1</sup> Službu Expert poradca možno poskytovať tak účastníkom služieb spoločnosti Orange ako aj iným osobám, ktoré o ňu požiadajú. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť poskytnutie plnení, o ktorých je možné sa domnievať, že svojou zložitosťou, technickou, časovou, administratívnou alebo inou náročnosťou prekračujú úroveň služby Expert Pokročilé nastavenia, a rovnako je spoločnosť Orange oprávnená odmietnuť poskytnutie plnení, ktoré je potrebné vykonať mimo jej priestorov alebo ktorých vykonanie mimo týchto priestorov požaduje záujemca o poskytnutie služby Expert poradca.
- <sup>2</sup> Ktoré úkony a iné plnenia patria do ktorej úrovne služby Expert poradca (resp. či vôbec patria medzi úkony vykonávané v rámci služby Expert poradca), určuje v konkrétnych prípadoch spoločnosť Orange.
- <sup>3</sup> Počas jednej návštevy obchodného miesta alebo jedného stretnutia s osobou konajúcou v mene spoločnosti Orange môže byť služba poskytnutá aj viackrát, napr. v prípade nastavení viacerých mobilných telefónov alebo viacerých aplikácií, funkcionalít alebo systémov v jednom zariadení. Spoločnosť Orange má právo vymedziť, čo sa v konkrétnom prípade považuje za jedno poskytnutie služby.
- <sup>4</sup> Predmetom plnenia je nalepenie fólie zakúpenej v tom istom čase a na tom istom obchodnom mieste na zariadenie, na ochranu ktorého je fólia určená; plnenie je možné poskytnúť len ak je v danom obchodnom mieste k dispozícii funkčné zariadenie na nalepenie ochrannej fólie na zariadenie.

### Prima Kids

- <sup>1</sup> Službu Prima Kids je možné aktivovať, ak má účastník služieb na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program a aktivuje si službu Obnova kreditu na predplatennej karte – pravidelný kredit v minimálnej výške 3 eurá (ďalej sa na účely tejto poznámky účastník služieb označuje ako „Účastník služieb“) a Prima účastník s aktívnou Prima kartou (ďalej len „Prima účastník“) udelí súhlas s aktiváciou služby Prima Kids zaslaním verifikačnej SMS (má sa za to, že súhlas udelila osoba, ktorá je registrovaným účastníkom služby Prima v zmysle registračnej listiny služby Prima). Prima účastník udelením súhlasu podľa tohto bodu súčasne berie na vedomie a súhlasí s tým, aby Účastník služieb, ktorý ho vyzval na využitie ponuky Prima Kids, mal počas celého obdobia, počas ktorého je aktivovaný profil Prima Kids, dostupnú aktuálnu informáciu o výške zostávajúceho kreditu na Prima SIM karte, a to výlučne v zákazníckej zóne Účastníka služieb. Spoločnosť Orange nepovolí aktiváciu na Prima SIM karte, ak je na Prima SIM karte zo strany Účastníka služieb obnovovaný kredit formou služby Obnova kreditu na predplatennej karte – stály kredit, ako aj v prípade, ak Účastník služieb nespĺňa podmienky na aktiváciu služby Obnova kreditu na predplatennej karte – pravidelný limit (a to najmä vtedy, ak je vyčerpaný finančný limit stanovený spoločnosťou Orange pre uvedenú službu a Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej Účastník služieb využíva služby poskytované spoločnosťou Orange je platná a účinná menej ako 3 mesiace). Po splnení podmienok pre



aktiváciu profilu Prima Kids, spoločnosť Orange začne Účastníkovi služieb poskytovať Benefit a Prima účastníkovi aktivuje na Prima SIM karte príslušný profil, a to do 24 hodín. Navýšenie kreditu na Prima SIM karte spoločnosť Orange uskutoční od prvého dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb po aktivácii profilu Prima Kids. Účastník služieb má nárok na aktiváciu služby Parental Control od ESETU (ďalej len „Služba“), a to so 100 % zľavou z mesačného poplatku počas jedného celého zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi služieb, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom splnil podmienky aktivácie služby Prima Kids. Následne bude Služba na SIM karte Účastníka služieb deaktivovaná, ak sa Účastník služieb a spoločnosť Orange nedohodnú inak. Služby a zväčšenia, ktoré sú obsahom služby Prima Kids, budú poskytované počas období, ktoré zodpovedajú zúčtovacím obdobiam priradeným Účastníkovi služieb. O deaktiváciu služby Prima Kids môže požiadať Účastník služieb aj Prima účastník; v takom prípade sa služba deaktivuje ku koncu zúčtovacieho obdobia. V prípade ukončenia poskytovania služieb Účastníkovi služieb spoločnosť Orange deaktivuje aj službu Prima Kids na Prima SIM karte a to momentom ukončenia poskytovania služieb Účastníkovi služieb. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z Účastníka služieb na inú osobu ako aj v prípade prevodu práv a povinností z Prima registračnej listiny z Prima účastníka na inú osobu, spoločnosť Orange deaktivuje službu Prima Kids na Prima SIM karte, a to ku dňu účinnosti prevodu. Účastník služieb môže určiť dve telefónne čísla v sieti spoločnosti Orange, na ktoré je Prima účastník oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory; je však povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka. Služba Prima Kids neobsahuje predplatený objem dát; Účastník služieb však môže Prima účastníkovi aktivovať doplnkovú službu s predplateným objemom dát. Služby neuvedené v časti Cenníka s označením Prima Kids sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení príslušného Cenníka Prima (podľa profilu, ktorý je na Prima SIM karte aktivovaný).

### Hovory v roamingu

- <sup>2</sup> Pri odchádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia). Pri prichádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

### Doplnkové služby k profilu Prima Kids

- <sup>1</sup> Predmetom doplnkovej služby Prima 200 MB/500 MB/1 GB je poskytnutie objemu predplatených dát v rámci SR a EÚ podľa tabuľky (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“). Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sietí v SR a v rámci sietí v EÚ (Zóne 1) dátového roamingu. Balíky nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s/50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera v prípade dátových prenosov v rámci EÚ (Zóny 1) dátového roamingu. Pri proklamovanej rýchlosti služieb Prima 200 MB, Prima 500 MB, Prima 1 GB (ďalej len „služba“) v sieti 4G/LTE (225 Mbit/s/50 Mbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 5 minút a 56 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 25 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu. Pri odhadovanej maximálnej rýchlosti (70 % z proklamovanej rýchlosti) služby v sieti 4G/LTE je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 8 minút a 28 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 36 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu.
- <sup>2</sup> Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 200 MB/500 MB/1 GB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať, ak účastník služieb na Prima SIM karte aktivoval niektorú z doplnkových služieb Prima 200 MB, Prima 500 MB a Prima 1 GB, pričom účastník služieb je oprávnený jednorazovo (a to aj opakovane) navýšiť objem dát o taký objem, aký je aktivovaný na Prima SIM karte ako pravidelná doplnková služba, t. j. jednorazové navýšenie objemu dát Prima 200 MB je možné v prípade, ak je na Prima SIM karte aktivovaná doplnková služba Prima 200 MB; spoločnosť Orange je však oprávnená (nie však povinná) umožniť účastníkovi aktiváciu Služby aj v prípade, ak táto podmienka nie je splnená. Účastník služieb je oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej Prima SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o príslušný objem dát podľa verzie doplnkovej služby. Po vyčerpaní objemu dát Balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii Balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe Služby sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

### Nekonečné správy

- <sup>3</sup> Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sieťach v SR a v roamingu v sieťach v EÚ (Zóne 1) s nasledujúcim obmedzením: Prima účastník je oprávnený odoslať SMS/MMS na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže odoslať počas zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet správ bez ďalšieho poplatku. Pokiaľ Prima účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal správu, za správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Prima cenníku na odosielanie SMS/

MMS (po minútí predplatených správ). V doplnkovej službe sú zahrnuté aj MMS na e-mail. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Prima cenníka. Účastník je povinný pri využívaní tejto doplnkovej služby dodržiavať Zásady správneho využívania služieb upravené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.

### Zábavné služby Tipovanie

<sup>1</sup> Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky) je služba vyvinutá na základe spolupráce spoločnosti TIPOS, národná loteriová spoločnosť, a. s. (ďalej len TIPOS) a spoločnosti Orange, ktorá umožňuje podávanie a uhrádzanie stávok v hazardných hrách spoločnosti TIPOS prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete a služieb spoločnosti Orange. Za prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier zodpovedá výlučne spoločnosť TIPOS. Viac informácií o možnostiach a spôsobe tipovania prostredníctvom SMS nájdete na [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) alebo na infolinke TIPOS 18 177, 18 277. Cena za podanie stávky nepodlieha DPH. Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu.

### Orange kontrola spotreby

<sup>1</sup> Údaje poskytnuté službou Orange kontrola spotreby môžu byť neaktuálne maximálne 24 hodín od dátumu aktualizácie. Počas prípravy faktúry je informácia 48 hodín nedostupná.

### Iné

<sup>1</sup> V rámci služby Súhrnná faktúra si účastník môže vybrať rôznu mieru detailu informácií na Súhrnnej faktúre, a to Súhrnnú faktúru s rozpisom (vysoká miera detailu zodpovedajúca základnej úrovni rozpisovaných faktúr) alebo Súhrnnú faktúru bez rozpisu (nižšia miera detailu). V prípade, ak účastník požiadava o Súhrnnú faktúru bez rozpisu a spoločnosť Orange so žiadosťou súhlasí, má sa za to, že sa dohodli na tom, že Súhrnná faktúra nebude obsahovať rozpis (základnú úroveň rozpisovaných faktúr) pre každé číslo zvlášť.

<sup>2</sup> Účastník si aktivuje pravidelné prispievanie na zbierku Dobrý anjel 100 na pomoc onkologickým pacientom formou zaslania SMS alebo zavolaním na krátko číslo 840. Účastník môže toto prispievanie kedykoľvek ukončiť zaslaním SMS alebo zavolaním na krátko číslo 840. Na mesačný príspevok 3,32 € sa nevzťahuje účtovanie DPH.

### Poistenie Union poistenie

<sup>1</sup> Služba nie je službou spoločnosti Orange. Cena poistenia závisí od druhu, počtu dní a účtuje sa bez DPH v zmysle doručenej SMS správy. Viac informácií a všeobecné podmienky poistenia UNION je možné získať na čísle 0850 111 211.

### Poistenie faktúr

<sup>1</sup> Poistenie faktúr je produktom spoločnosti MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47 257 105 a MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47 257 091. Viac informácií o poistení vrátane poisťných podmienok a rámcovej poisťnej zmluvy je dostupných na internetovej stránke na [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Neplatí pre službu FunFón.

<sup>2</sup> Poistné je splatné v lehote splatnosti faktúry za služby spoločnosti Orange.

### Administratívne poplatky Podrobný rozpis hovorov

<sup>1</sup> V prípade, že účastník v zúčtovacom období nevykoná žiadny úkon, ktorý je predmetom služby Podrobný rozpis hovorov, bude mu vyúčtovaný mesačný poplatok za službu bez zaslania podrobného rozpisu hovorov v tlačovej forme. Podrobný rozpis hovorov neobsahuje údaje o účastníckych číslach FunFón.

### Záloha telefónnych čísiel

<sup>1</sup> Na zvýhodnený poplatok má nárok účastník, ktorý využije službu Poistenie mobilného telekomunikačného a iného zariadenia pre prípad škody alebo službu Poistenie zariadení, ktorých poskytovateľom je BNP Paribas Cardif Poisťovňa, a. s., a ktorej sprostredkovateľom je spoločnosť Orange konajúca ako podriadený finančný agent samostatného finančného agenta K Finance Life, s. r. o.

### Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla

<sup>1</sup> V prípade výberu čísla účastníkom (zlaté, strieborné, bronzové číslo alebo číslo na želanie) sa platí len poplatok za výber čísla, nie poplatok za zmenu čísla.

### Zmeny týkajúce sa zmluvy

<sup>1</sup> Účtuje sa novému účastníkovi, na ktorého sa telefónne číslo prevádza. Neplatí pre službu FunFón. Podmienkou vykonania prevodu telefónneho čísla je uzavretie trojstrannej dohody o prevode (ďalej v tejto poznámke len ako „Dohoda o prevode“) medzi spoločnosťou Orange, súčasným účastníkom (ktorý využíva v čase žiadosti o prevod dotknuté telefónne číslo) a novým účastníkom (ktorý má využívať telefónne číslo po vykonaní prevodu telefónneho čísla). Spoločnosť Orange nie je povinná uzavrieť Dohodu o prevode. Dohodu o prevode nemožno uzavrieť, pokiaľ súčasný účastník požiadaval o prenos telefónneho čísla k inému operátorovi. V prípade, že v období medzi uzavretím Dohody o prevode a samotným vykonaním prevodu telefónneho čísla dôjde k prenosu telefónneho čísla k inému operátorovi, spoločnosť Orange nie je povinná vykonať prevod telefónneho čísla dohodnutý v Dohode o prevode.

## Iné poplatky

- <sup>1</sup> Jednorazový podrobný rozpis hovorov sa poskytuje za obdobie maximálne 24 mesiacov späťne odo dňa doručenia žiadosti účastníka o poskytnutie tejto služby. Spoločnosť Orange nie je povinná poskytnúť účastníkovi jednorazový podrobný rozpis hovorov za obdobie staršie ako 24 mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.
- <sup>2</sup> Za uskutočnenie viacerých platieb na základe faktúr alebo viacerých platieb zábezpek zaradených v internom systéme spoločnosti Orange pod rovnakým číslom účastníka (CN resp. variabilný symbol) počas jednej návštevy predajného miesta sa poplatok účtuje iba raz.
- <sup>3</sup> Poplatok sa nevzťahuje na zaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých služieb, na zaplatenie ktorej bol účastník vyzvaný podľa Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za predpokladu, že zákazník zaplatí zábezpeku do 45 dní od prijatia výzvy.
- <sup>4</sup> Poplatok je účtovaný v prípade, ak je účastníkovi doručovaná zásielka na ním uvedenú adresu kuriérom alebo je doručovaná kuriérom na predajné miesto spoločnosti Orange, ak si účastník pri uzatváraní zmluvy na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange, objednal doručenie zásielky na predajné miesto spoločnosti Orange (t. j. osobný odber v predajni).

## SIM karta

- <sup>1</sup> Účastník je povinný prevziať novovydanú SIM kartu/3G SIM kartu/Duo SIM kartu/Mini SIM kartu v lehote 10 dní od jej vydania na obchodnom mieste určenom spoločnosťou Orange. V prípade doručovania SIM karty/3G SIM karty/Duo SIM karty/Mini SIM karty účastníkovi je účastník povinný okrem poplatku za vydanie SIM karty/3G SIM karty/Duo SIM karty/Mini SIM karty uhradiť tiež náklady za doručenie.

## Zmena účastníckeho programu

- <sup>1</sup> Ak účastník uzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, je takáto zmena účastníckeho programu limitovaná najnižším dohodnutým účastníckym programom prípadne najnižším dohodnutým mesačným poplatkom za účastnícky program.
- <sup>2</sup> Platí pre účastníka, ktorý požiadal spoločnosť Orange (a táto súčasne uvedenej žiadosti vyhovel) o využívanie účastníckeho programu s mesačným poplatkom a uzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb (i) s kúpou koncového elektronického komunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo (i) so záväzkom zotrvať vo využívaní účastníckeho programu bez kúpy zariadenia počas dohodnutej lehoty, ak doteraz využíval službu Prima.
- <sup>3</sup> Platí pre účastníka, ktorý nepožiadala spoločnosť Orange o využívanie účastníckeho programu s mesačným poplatkom a neuzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb (i) s kúpou koncového elektronického komunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo (i) so záväzkom zotrvať vo využívaní účastníckeho programu bez kúpy zariadenia počas dohodnutej lehoty, ak doteraz využíval službu Prima.
- <sup>4</sup> Poplatok sa skladá zo sumy 10,25 eur a sumy 2 eurá za službu Prima, ktorý v sebe obsahuje štandardný kredit 2 eurá a 1 GB predplatených dát podľa aktuálne platného Prima cenníka.

## Identifikácia siete volaného účastníka

- <sup>1</sup> Neplatí pre zákazníkov služby FunFón.

## Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť

- <sup>1</sup> V prípade čakajúcich účastníkov na spojenie s operátorom sa účastník dostáva do poradia ako prvý. V prípade čakajúcich účastníkov na spojenie s operátorom, ktorí využívajú predmetnú službu, bude účastník zaradený v poradí až za týchto účastníkov.
- <sup>2</sup> Pri využití služieb Záloha telefonných dát – Základná a Záloha telefonných čísel účastník nie je povinný platiť poplatok podľa Cenníka.
- <sup>3</sup> Účastník dostane pri aktivácii služby SIM karta. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou využíva službu Duo SIM karta, súčasťou služby Exkluzívna starostlivosť nie je Záložná SIM karta. Táto SIM karta bude v čase aktivácie služby neaktívna. Účastník si môže SIM kartu aktivovať cez Zákaznícku linku 905 napríklad pri strate/krádeži telefónu (účastník zablokuje pôvodnú SIM kartu a agent mu aktivuje Záložnú SIM kartu). Pri aktivácii služby cez iný kanál ako cez predajné miesto bude účastníkovi zasielaná Záložná SIM karta poštou a bude neaktívna.
- <sup>4</sup> Volanie na čísla začínajúce na 0908 00 a na linku 0908 908 908 nebudú spoplatnené v zmysle Cenníka.
- <sup>5</sup> Účastník je oprávnený zapožičať si bezplatne na obdobie záručnej opravy mobilného telefónu 1 ks náhradného mobilného telefónu. Pri zapožičaní mobilného telefónu je účastník povinný na predajnom mieste uzavrieť písomnú dohodu o zapožičaní mobilného telefónu.
- <sup>6</sup> Účastník aktiváciou služby Exkluzívna starostlivosť výslovne súhlasí s tým, že uvedenú službu je povinný využívať minimálne počas dvoch za sebou nasledujúcich celých zúčtovacích období po aktivácii služby Exkluzívna starostlivosť a súčasne je povinný za túto službu uhradiť minimálne dva mesačné poplatky. Po deaktivácii služby Exkluzívna starostlivosť nie je možné Záložnú SIM kartu, ktorá je súčasťou služby, aktivovať.
- <sup>7</sup> Účastník má nárok na bezplatné prvé stiahnutie eSIM profilu v rámci príslušného zúčtovacieho obdobia. Za opakované stiahnutie eSIM profilu v rámci rovnakého zúčtovacieho obdobia bude účastníkovi za tento úkon účtovaný príslušný poplatok podľa tohto Cenníka.

## Balík starostlivosti základ

- <sup>1</sup> Službu Balík starostlivosti základ je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom určeným spoločnosťou Orange. Ak účastník, ktorý má aktivovanú službu Balík starostlivosti základ, využije niektorú z jednotlivých služieb v rámci balíka, táto jednotlivá služba mu bude vyúčtovaná vo faktúre za príslušné zúčtovacie obdobie, avšak na faktúre bude spoločnosťou Orange uplatnená 100 % zľava na túto jednotlivo využitú službu v rámci balíka.

## Balík starostlivosti plus

- <sup>1</sup> Službu Balík starostlivosti plus je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom určeným spoločnosťou Orange. Ak účastník, ktorý má aktivovanú službu Balík starostlivosti plus, využije niektorú z jednotlivých služieb v rámci balíka, táto jednotlivá služba mu bude vyúčtovaná vo faktúre za príslušné zúčtovacie obdobie, avšak na faktúre bude spoločnosťou Orange uplatnená 100 % zľava na túto jednotlivo využitú službu v rámci balíka. Služby Balík starostlivosti plus a Balík starostlivosti základ nie je možné navzájom kombinovať.
- <sup>2</sup> V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a poisťovňou MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47 257 091, ktoré sú prístupné na internetovej adrese [www.orange.sk/cestovnepoistenie](http://www.orange.sk/cestovnepoistenie), má účastník právo na využitie zvýhodnenia poskytujúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej lehoty, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s lehotou, počas ktorej má účastník aktivovanú službu Balík starostlivosti plus. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na internetovej stránke uvedenej v tomto odseku. Účastník žiadosťou o aktiváciu služby Balík starostlivosti plus súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v nevyhnutnom rozsahu spoločnosťou Orange vyššie uvedenej poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov touto poisťovňou, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po obdobie trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku.
- <sup>3</sup> Účastník má nárok na bezplatné prvé stiahnutie eSIM profilu v rámci príslušného zúčtovacieho obdobia. Za opakované stiahnutie eSIM profilu v rámci rovnakého zúčtovacieho obdobia bude účastníkovi za tento úkon účtovaný príslušný poplatok podľa tohto Cenníka.

## Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania Zákaznícka linka 905

- <sup>1</sup> Hovory na všetky skrátené čísla v rámci Zákazníckej linky 905 začínajúce sa na 905X (X = 1 – 9) sú účtované ako hovory na Zákaznícku linku 905. Pri volaniach na Zákaznícku linku 905 v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka s názvom Roaming - hovory v roamingu.

## Ostatné informačné a iné linky

- <sup>1</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je päť.
- <sup>2</sup> Prepojený hovor je účtovaný štandardne, pričom sadzba je závislá od účastníckeho programu a časového pásma. Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru z databázy Slovak Telekom je tri.
- <sup>3</sup> Volania do siete Slovak Telekom.
- <sup>4</sup> Prepojený hovor je spoplatnený uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.
- <sup>5</sup> Linka je určená pre spoločnosťou Orange vybrané veľké firmy a korporácie. Cena hovoru neplatí pri volaniach na linku z iných sietí.

## Audiotex

- <sup>1</sup> Prístup na uvedené audiotexové čísla je podmienený uzavretím zmluvy medzi spoločnosťou Orange a audiotexovým operátorom. Spoločnosť Orange neumožňuje prístup na niektoré telefónne čísla: Audiotex, Inmarsat, Country Direct.
- <sup>2</sup> Uskutočňovanie hovorov v rámci služby Audiotex môžu využívať účastníci, ktorí sú účastníkmi niektorej z verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange aspoň tri mesiace. Do uplynutia lehoty troch mesiacov od uzavretia prvej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb medzi účastníkom a spoločnosťou Orange bude uskutočňovanie hovorov v rámci služby dočasne blokované; po uplynutí uvedenej lehoty sa možnosť uskutočňovania hovorov v rámci služby účastníkovi automaticky sprístupní (ak účastník nepožiadala o trvalé blokovanie hovorov v rámci služby Audiotex).

## Ostatné služby zahrnuté v účastníckych programoch

- <sup>1</sup> Pri presmerovaní hovorov na iné telefónne číslo (okrem operátorom štandardne nastaveného presmerovania mobilného telefónu na Hlasovú odkazovú službu – na číslo 0905 055 555, kde sa presmerovaný hovor v rámci SR neúčtuje, v roamingu je účtovaný podľa taríf zahraničných operátorov) je účastníkovi účtovaný hovor tak, akoby volal zo svojho mobilného telefónu na číslo, na ktoré bol hovor presmerovaný. Presmerovanie hovorov je možné len na účastnícke čísla v SR a do krajín EÚ.
- <sup>2</sup> Pri službe Skupinový hovor platí volajúci účastník za všetky hovory, ktoré iniciuje.



## Bezplatné služby

- <sup>1</sup> V prípade, že účastník požiadava o poskytnutie tejto služby v súvislosti s osobnými údajmi týkajúcimi sa SIM karty, prostredníctvom ktorej už využíva verejnú telefónnu službu, pričom tieto osobné údaje už sú zverejnené v zozname účastníkov, spoločnosť Orange je povinná zabezpečiť bez zbytočného odkladu nezverejňovanie údajov len v rámci ňou spravovaného zoznamu účastníkov. V prípade zoznamov účastníkov spravovaných tretími osobami spoločnosť Orange nezodpovedá za to, že tieto tretie osoby vykonajú (resp. nevykonajú) zmenu smerujúcu k nezverejneniu osobných údajov v príslušnom zozname účastníkov, avšak v prípade zoznamov účastníkov spravovaných tretími osobami, ktorým spoločnosť Orange dodáva podklady na prevádzkovanie uvedených zoznamov, je táto povinná informovať takúto tretiu osobu o tom, že účastník požiadava o nezverejnenie dotknutých osobných údajov.
- <sup>2</sup> Služba umožňuje prijímanie SMS správ s informáciou o dostupnosti volaného, ktorý v čase pokusu o hovor v sieti Orange zo strany volajúceho nebol dostupný (t. j. napr. po zapnutí mobilného telefónu, návratu do pokrytia siete Orange), ak má volajúci aj volaný službu Informácia o dostupnosti volaného aktivovanú. Služba je na SIM karte aktivovaná aj bez žiadosti zákazníka. Na jej deaktiváciu je potrebné odoslanie bezplatnej SMS s textom „NOR D“ na číslo 9054. SMS správa s informáciou o dostupnosti volaného má platnosť 12 hodín a je doručovaná len v čase od 7.00 hod. do 22.00 hod., pokiaľ účastník nepožiadava o doručovanie aj mimo uvedeného času. Služba sa nevzťahuje na prípady, keď volaný účastník uskutočňuje iný hovor.
- <sup>3</sup> Službu Kontrola spotreby dát v roamingu (ďalej len Služba) poskytuje spoločnosť Orange na účely umožnenia sledovania dátových roamingových prenosov zo strany účastníka. Účastník môže o bezplatnú deaktiváciu služby požiadať prostredníctvom Zákazníckej linky 905 alebo prostredníctvom SMS správy odoslanej na číslo 973 v tvare ANO. Po dosiahnutí limitu akumulovanej spotreby dát v roamingu v rámci jedného zúčtovacieho obdobia vo výške 50 € bez DPH, t. j. 61,50 € s DPH (resp. objemu dát zodpovedajúceho tejto sume, ďalej len Limit) v jednom zúčtovacom období spoločnosť Orange vhodným spôsobom (napr. formou SMS správy zaslanej na účastnícke číslo, ktorého sa Služba týka alebo tzv. redirect vyskakovacieho okna v internetovom prehliadači) upovedomí účastníka o prekročení Limitu a bude ho informovať o tom, aký postup má uplatniť, ak požaduje ďalšie poskytovanie roamingových dátových služieb, ako aj o nákladoch spojených s každou ďalšou spotrebovanou jednotkou. V prípade, ak účastník neodpovie spôsobom určeným v oznámení, spoločnosť Orange prestane účastníkovi v danom zúčtovacom období poskytovať dátové roamingové služby, až kým účastník spoločnosťou Orange určeným spôsobom nepožiadava o obnovenie poskytovania týchto služieb v danom zúčtovacom období. Spoločnosť Orange bude účastníka informovať už pri dosiahnutí 70 % Limitu (formou notifikačnej SMS správy) a následne pri dosiahnutí 100 % podľa predchádzajúcich ustanovení. Účastník spoločnosť Orange požiadava o aktiváciu iného Limitu akumulovanej spotreby, a to vo výške 102,50 € s DPH, 205 € s DPH alebo 512,50 € s DPH, pričom aj v takom prípade spoločnosť Orange oznámi účastníkovi vyššie uvedeným spôsobom dosiahnutie 70 % a 100 % daného Limitu.
- <sup>4</sup> Služba sa poskytuje len na vybraných obchodných miestach spoločnosti Orange a jej predmetom je zmena formátu SIM karty z mini na formát mikro alebo nano (podľa požiadavky účastníka a technických možností konkrétneho obchodného miesta). V prípade, že v dôsledku vykonania zásahu podľa predchádzajúcej vety dôjde k znefunkčneniu SIM karty, spoločnosť Orange poskytne účastníkovi novú SIM kartu. Účastník je povinný pred požiadanim o poskytnutie tejto služby vykonať opatrenia na zálohovanie svojich dát uchovávaných na dotknutej SIM karte. Spoločnosť Orange nezodpovedá za žiadne škody, ktoré by vznikli v dôsledku straty dát uložených na SIM karte, ktorá bola po poskytnutí tejto služby znefunkčnená.
- <sup>5</sup> Aktiváciou tejto služby na príslušnej SIM karte zanikne možnosť prístupu k profilu príslušného účastníka v rámci Zákazníckej zóny len na základe skutočnosti, že na prihlásenie do Zákazníckej zóny sa využíva dotknutá SIM karta pridelená účastníkovi, ktorému patrí profil v rámci Zákazníckej zóny, t. j. bez ďalšej autentifikácie na základe SMS kódu, emailovej adresy a hesla alebo iného ďalšieho autentifikačného prostriedku (v rámci Zákazníckej zóny sa tento spôsob autentifikácie označuje ako „prihlásenie cez sieť Orange“). Na získanie prístupu k príslušnému profilu účastníka v Zákazníckej zóne prostredníctvom dotknutej SIM karty je potrebné použiť aj ďalší prostriedok autentifikácie určený spoločnosťou Orange. Túto službu si je možné aktivovať len v prípade, že účastníkovi v súvislosti s príslušnou SIM kartou bol do jej aktivácie umožnený prístup do príslušného profilu Zákazníckej zóny spôsobom označovaným ako prihlásenie cez sieť Orange, ako je tento definovaný v prvej vete tejto poznámky.



Ceny sú uvádzané v € s DPH. Jednotlivé ceny s DPH sú vypočítané z cien bez DPH a sú zaokrúhlené v súlade s platnými právnymi predpismi. Celková cena plnení za jedno zúčtovacie obdobie sa vypočítava z jednotkových a/alebo čiastkových cien jednotlivých plnení bez DPH; z celkovej ceny za zúčtovacie obdobie bez DPH sa vypočítava konečná celková cena za zúčtovacie obdobie obsahujúca DPH (prípadné rozdiely medzi celkovou cenou vypočítavanou spôsobom uvedeným v tej- to vete a celkovou cenou vypočítavanou priamo z čiastkových, resp. jednotkových cien obsahujúcich DPH, sú spôsobené zaokrúhlením jednotkových a čiastkových cien s DPH). Všetky telefonické hovory, dátové a faxové prenosy sú fakturované tarifou podľa časového pásma, v ktorom sa začali uskutočňovať, ak nie je pre konkrétnu službu v Cenníku alebo v inom právnom dokumente dohodnuté inak. Doplniť akékoľvek benefity (zvýhodnenia poskytnuté účastníkovi zo strany spoločnosti Orange najmä na základe Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, v ktorom sa zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou Orange počas určitej stanovenej lehoty) alebo zvýhodnenia poskytnuté na základe ustanovení tohto Cenníka služieb a jeho Prílohy č. 3 – Cenník štandardných ponúk s viazanosťou a osobitných ponúk alebo Prílohy č. 2 – Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúce v poskytnutí benefitových jednotiek, najmä benefitových minút nad počet predplatených minút alebo iných jednotiek v rámci účastníckeho programu, alebo v poskytnutí určitého kreditu na zákaznicky účet účastníka, sa v príslušnom zúčtovacom období uplatnia až po poslednom telefonickom hovore alebo inom prenose, v ktorom účastník ešte mal k dispozícii predplatené minúty alebo iné jednotky, ktoré sa čerpajú prednostne, uplatnia sa teda až v najbližšom ďalšom telefonickom hovore alebo inom prenose po skončení príslušného telefonického hovoru alebo iného prenosu, v ktorom sa čerpali predplatené minúty alebo iné predplatené jednotky; jednotky prečerpané počas daného telefonického hovoru alebo iného prenosu nad rámec predplatených minút alebo iných jednotiek budú spoplatnené štandardnou cenou podľa Cenníka, ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodli inak. Pokiaľ telefonický hovor (vrátane dátových dial-up hovorov, ak sú tieto poskytované) alebo faxový prenos trvá dlhšie ako 120 minút, po uplynutí stodvadsiatej minúty od začiatku hovoru, resp. prenosu sa tieto fakturujú podľa tarify toho časového pásma, do ktorého spadá 121. minúta hovoru, resp. prenosu (toto platí aj pri ďalších násobkoch 120 minút hovoru). Hovory prijímané v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange nie sú fakturované. Uvedené ceny hovorov sú konečné, spoločnosť Orange neúčtuje žiadne ďalšie poplatky za prepojenie do inej siete. Dňom dodania Služby je deň vystavenia faktúry. Podľa Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb je účastník povinný za Službu zaplatiť v deň dodania tejto Služby. Ustanovenia bodov 12.8 a 12.10 Všeobecných podmienok nie sú týmto dotknuté.

Zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange priraduje osobitne každému účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných elektronických komunikačných služieb uvedených v tomto Cenníku a skončí sa uplynutím účastníkovi priradeného zúčtovacieho obdobia. Účastník uhradí cenu poskytovaných alebo požadovaných služieb uvedených v Cenníku jedným z nasledujúcich spôsobov:

- prevodným príkazom,
- v hotovosti v sídle spoločnosti Orange a na vybraných obchodných miestach, inkasným príkazom
- alebo iným spôsobom umožneným spoločnosťou Orange (o aktuálnych možnostiach úhrad sa informujte na Zákazníckej linke 905 na čísle 0905 905 905, 905 z mobilného telefónu v sieti Orange alebo na obchodných miestach spoločnosti Orange).

Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne zmeniť účastníkom zvolený spôsob úhrady faktúr z inkasa na inú metódu (napr. prevod na účet), ak z dôvodov, ktoré nie sú zapríčinené na strane spoločnosti Orange nie je možná realizácia inkasa (najmä z dôvodu nesprávne zadaného čísla IBAN účastníka, neexistencie IBAN, zatvorenia účtu účastníka, neplatnosti udeleného súhlasu na inkaso v SEPA – tzv. mandátu SEPA, opakovaného nedostatku finančných prostriedkov, blokácie účtu a pod.).

Účastník berie na vedomie, že v prípade úhrad ceny podľa Cenníka prostredníctvom tretích osôb sa môže cena navýšiť o transakčné, resp. iné poplatky, ktoré účastníkovi vyúčtuje tretia osoba podľa svojho cenníka. Účastník sa môže dožadovať poskytnutia informácie o cene za jednotlivé spôsoby platby u osoby, ktorá daný spôsob platby pre účastníka realizuje. V prípade, ak účastník pre platbu ceny nevyužíva tretiu osobu a využíva niektorý zo spôsobov platby priamo spoločnosti Orange (napr. platí cenu v hotovosti v sídle spoločnosti Orange alebo na vybraných obchodných miestach), cena môže byť navýšená o poplatky v zmysle tohto Cenníka podľa zvoleného spôsobu platby.

Pri špecifických položkách, kde je uvedený mesačný poplatok 0 €, je cena zahrnutá v mesačnom účastníckom poplatku a nespoplatňuje sa zvlášť.

**Pre všetky hovory uskutočnené zo siete Orange predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku a všetky odchádzajúce hovory sú účtované od prvej sekundy, pokiaľ nie je v Cenníku výslovne uvedené inak a s výnimkou hovorov na audiotextové čísla, kde každá, aj začatá minúta predstavuje jednu hovorovú jednotku.**

Spoločnosť Orange je oprávnená vykonať zmenu zmluvnej podmienky z akéhokoľvek dôvodu, najmä však (avšak nielen) z dôvodu zmeny výšky nákladov na plnenie podstatnou zmenou dotknutých plnení, zmeny štruktúry alebo obsahu služieb poskytovaných spoločnosťou Orange, ukončenia poskytovania niektorých plnení spoločnosťou Orange, začiatku poskytovania nových plnení spoločnosťou Orange, zmeny legislatívy, technickej nemožnosti alebo vysokej obťažnosti ďalšieho poskytovania pôvodne poskytovaných plnení, zmeny marketingovej alebo obchodnej stratégie spoločnosti Orange, zmeny podmienok zo strany subdodávateľov plnení, ktorých sa týka zmena. Aktuálne platná verzia Cenníka je uverejnená na internetovej stránke: [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 35 697 270, IČ DPH: SK 2020310578  
Zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III  
v oddiele Sa, vložka č. 1142/B  
Zákaznícka linka 905: **0905 905 905, 905**  
[www.orange.sk](http://www.orange.sk)

